

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港)大公印
號九十五百四千九萬二第
號二四三第時尼軒港香：址地
七至一八七五七：機總話電
CABLE: 8778 TELEX: 7289 HKTP-HK
元壹幣港幣 張大五紙出日今
印承司公限有務印利有港香

昨天上午在中南海會見

胡耀邦介紹政經形勢 基辛格稱道勇敢嘗試

說中國的影響已超出了本國範圍

【本報北京十日電】中共中央總書記胡耀邦昨天上午在中南海會見了美國前國務卿基辛格。基辛格在會見中，對中國目前的政治經濟形勢，表示極大的興趣，並稱道中國在改革開放方面所作出的勇敢嘗試。基辛格說，中國的影響已超出了本國範圍，對世界產生了深遠的影響。他還談到了中美兩國關係正常化所作出的貢獻。基辛格在會見中，還談到了他對中國未來的看法，並表示他將繼續關注中國的發展。

谷牧視察海南島 強調開放促開發

對海南根本出路作了重要講話

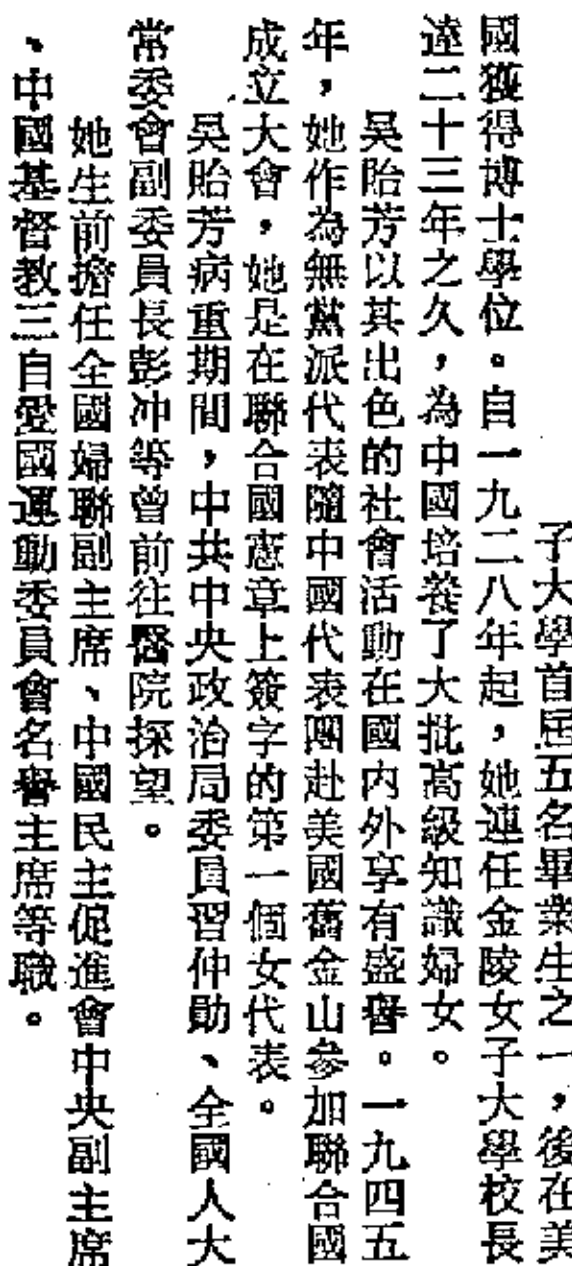
【本報廣州十日電】國務院副總理谷牧昨天視察海南島，並對海南的開發建設作了重要講話。谷牧在視察期間，先後到海口、文昌、定安等地，視察了當地的農業生產和基礎設施建設。他強調，海南的開發建設必須堅持開放促開發的原則，積極吸引外資，引進先進技術和管理經驗。谷牧還指出，海南的開發建設必須堅持因地制宜、循序漸進的原則，不能盲目開發，要充分發揮海南的生態優勢和旅遊資源優勢。

汽車倒賣影響嚴重 必須認真吸取教訓

【本報廣州十日電】據有關部門調查，目前汽車倒賣現象在廣東省內已相當普遍，對當地的經濟發展和社會秩序造成了嚴重的影響。有關部門呼籲社會各界必須認真吸取教訓，加強對汽車倒賣行為的監管和打擊，維護正常的市場秩序。

吳貽芳昨在寧病逝 中國傑出女性 終年九十三歲

【本報南京十日電】中國著名女教育家、社會活動家吳貽芳女士，於昨天上午在南京病逝，終年九十三歲。吳女士一生致力於教育事業，曾任南京女子師範學校校長、南京女子大學校長等職。她還積極參與社會公益活動，為婦女權益的維護做出了重要貢獻。吳女士的逝世，是中國教育界和社會的損失。



國際藥用天然產物會議在滬召開

天花粉蛋白之結構 中國專家完成測定

這項成果在國際處於領先地位

【本報上海十日電】由中國科學院上海植物生理研究所主持，國內外專家學者參加的國際藥用天然產物會議，昨天在上海隆重召開。會議期間，中國專家組宣佈了他們對天花粉蛋白結構的測定結果，這一成果在國際上處於領先地位。天花粉蛋白是一種具有多種生物活性的天然產物，廣泛應用於醫藥領域。中國專家組的這一研究成果，為進一步開發天花粉蛋白的藥用價值提供了重要的科學依據。

倪天增談上海三難題

【本報上海十日電】上海市政府副市長倪天增昨天在接受採訪時，談到了當前上海面臨的三個難題：人口壓力、環境污染和交通擁堵。倪市長指出，這三個難題是上海在快速城市化過程中遇到的共同問題，必須採取綜合措施加以解決。他強調，上海市政府將堅持科學發展、和諧發展的原則，加強對人口、環境和交通的綜合治理，努力營造一個宜居、宜業、宜遊的現代化國際大都市。

美國環宇電腦

新一代IBM DISCOVERY
網絡為四化建設提供最高效能電腦系統！

環宇電腦系統採用IBM DISCOVERY網絡技術，具有高速、穩定、安全等優點，廣泛應用於政府機關、企業、學校等領域。環宇電腦系統還具有強大的數據庫管理功能，能夠為用戶提供全方位的信息服務。

總代理：美商IBM公司
地址：上海南京路100號
電話：12345678

中國天文台聯合觀測 獲近百哈雷彗星星象圖

【本報北京十日電】中國天文學家利用聯合觀測站，成功獲得了近百張哈雷彗星的星象圖。這一成果是中國天文學家在哈雷彗星觀測方面取得的重要突破。哈雷彗星是太陽系中最著名的彗星之一，每76年回歸一次。中國天文學家利用先進的觀測設備和技術，對哈雷彗星的形態、運動軌跡等進行了詳細的觀測和記錄。這一成果不僅為科學家研究彗星的起源和演化提供了重要的數據支持，也為公眾了解天文知識提供了豐富的視覺材料。

深圳工業發展外貿型工業政策 探討深圳發展外向型工業政策

【本報深圳十日電】深圳市政府昨天召開了工業發展外貿型工業政策座談會，邀請了有關專家學者，就如何進一步發展外向型工業，提高深圳工業的競爭力進行了深入探討。座談會認為，深圳作為中國經濟特區，具有得天獨厚的地理位置和政策優勢，應該進一步加大對外開放力度，積極吸引外資，引進先進技術和管理經驗，推動工業結構的調整和升級。座談會還強調，政府應該加強對工業發展的引導和支持，為企業提供優質的服務和保障，營造良好的工業發展環境。

自由體操項目 童非奪得金牌

【本報北京十日電】在昨天舉行的全國自由體操錦標賽中，廣東隊的童非在男子自由體操項目中奪得了金牌。這是童非在該項目上的最好成績，也是廣東隊在該項比賽中的最佳表現。童非在比賽中展現了精湛的技術和強大的實力，贏得了評委和觀眾的一致好評。他的奪冠不僅為廣東隊爭得了榮譽，也為中國自由體操運動的發展注入了新的動力。

喬石在上海談治安 重申打擊嚴重犯罪

【本報上海十日電】國務院副總理喬石昨天在上海與有關部門負責人會談，就當前上海的治安狀況和打擊嚴重犯罪問題交換了意見。喬石強調，上海作為國際大都市，必須保持高度的政治清醒和責任感，加強對治安工作的領導和部署，重拳打擊嚴重犯罪活動，維護社會的穩定和人民的安居樂業。他還指出，打擊嚴重犯罪必須堅持依法嚴辦、不枉不縱的原則，加強與國際社會的合作，提高打擊犯罪的效率和水平。

外電預測台灣選舉 國民黨票數將減少

【本報台北十日電】根據外電的最新預測，在即將舉行的台灣總統大選中，國民黨的票數可能會有所減少。這一預測引起了國民黨方面的關注。國民黨發言人表示，國民黨將繼續堅持改革開放的政策，加強與國際社會的聯繫，為台灣民眾提供優質的服務和保障。他還強調，國民黨將堅定不移地維護國家的統一和民族的團結，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

金冠大酒樓

流一品出 乘上料選
菜名味野選精令冬

受享高最，料選佳最，富豐養營

冬令已至 進補及時
每席特價：壹仟伍佰捌拾元
(足十四位用)

榮譜列下：
二大熱菜 雙龍北菇片
串燒黃鰱 白灼龍蝦
紅燒大生翅 原盅燉海參
人參燉大雞 羊腩四美點
蒜茸蒸大蟹 羊腩四美點

另有精選十大名菜 宴客自奉超值享受
定座電話：(三)六六六二九一至八

香港中國旅行社有限公司

香港中國國際旅遊有限公司
福建(香港)旅遊有限公司 聯合舉辦

綜合旅遊包機

香港 ↔ 福州

逢星期一、三、五、六
星期一：香港/福州 CA3055 09:40/10:50到
星期五：福州/香港 CA3056 11:40/13:00到
星期三、六：福州/香港 CA3055 09:25/10:50到
星期六：香港/福州 CA3056 12:00/13:15到
(星期五飛機由11月22日開始)

香港 ↔ 廈門

逢星期一、二、四、日
星期日：廈門/香港 CA3051 09:40/10:40到
星期一：廈門/香港 CA3052 11:30/12:30到
星期二：廈門/香港 CA3053 11:15/12:15到
星期三：廈門/香港 CA3054 09:15/10:15到
星期四：廈門/香港 CA3057 09:40/10:50到
星期五：廈門/香港 CA3058 11:50/12:50到
(星期一飛機由11月18日開始)

香港 ↔ 廈門

(香港港龍航空公司包機)
由11月16日開始逢星期一、六
香港/廈門 DE031 09:30/10:25到
廈門/香港 DE032 11:15/12:15到

售票處：
• 香港中國旅行社：
中環總社：香港皇后大道中77號中環大廈 電話：5-259121 5-215274-6
九龍分社：九龍彌敦道27-33號二樓 電話：3-667201 3-7214481
灣仔分社：灣仔軒尼詩道24-34號 電話：5-276263(內線152)
旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號 電話：3-964241
紅磡分社：紅磡九龍車站大堂隔鄰 電話：3-349333 3-348268
觀塘分社：九龍觀塘道439號地下 電話：3-451338 3-419661
荃灣分社：荃灣青山道189號地下 電話：0-4991433
元朗分社：新界元朗教育路31-41號 電話：0-755367
北角分社：香港北角渣甸道196-202號 電話：5-651319
• 香港中國國際旅遊有限公司
九龍尖沙咀彌敦道75號南洋中心第二座六樓 電話：3-7215317
• 福建(香港)旅遊有限公司
香港德輔道中71號永安集團大廈2108-9室 電話：5-244061-4 5-220626
• 福建旅遊同鄉會
香港北角英皇道395號港冠大廈七樓 電話：5-631846
• 信裕有限公司
香港北角渣甸道29-31號渣甸大廈2樓A座 電話：5-661018

泰國炳總理遭拳襲

鼻孔流血幸無大礙

行兇者據稱神經失常 動機不明

【曼谷廿日電】泰國總理炳，於昨日下午在曼谷市中心，被一名男子襲擊，鼻孔流血，幸無大礙。行兇者據稱神經失常，動機不明。

炳總理於昨日下午，在曼谷市中心，被一名男子襲擊。炳總理在襲擊後，鼻孔流血，幸無大礙。行兇者據稱神經失常，動機不明。

美若限制紡織品進口

中國將減少進口美貨

因對美貿易逆差將增五億美元

【華盛頓廿日電】美國政府正考慮對中國紡織品進口實施限制，以減少美國對中國的貿易逆差。據悉，美國政府正考慮對中國紡織品進口實施限制，以減少美國對中國的貿易逆差。

拉美四國之行最後一程

趙紫陽抵委內瑞拉

盧辛奇總統機場迎接

【加拉加斯廿日電】中國總理趙紫陽，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。盧辛奇總統在機場迎接，並與趙總理會晤。

各國抵制南非金幣

楓葉已佔世界金幣市場五成

據報已佔世界金幣市場五成

【法新社華盛頓廿日電】由於國際社會對南非種族歧視政策的強烈譴責，各國已紛紛宣佈抵制南非金幣。據報，加拿大楓葉金幣已佔世界金幣市場五成。

美蘇歧見仍然巨大

首腦會議難以樂觀

隨訪美蘇首腦會議

【路透社華盛頓廿日電】美蘇首腦會議的進展情況，目前仍不明朗。隨訪美蘇首腦會議，隨訪美蘇首腦會議，隨訪美蘇首腦會議。

乃中國在海外最大同類展出

中國古代文化展覽

明年在加拿大舉行

【渥太華廿日電】中國政府宣佈，將於明年在加拿大舉行中國古代文化展覽。此項展覽將展示中國悠久的歷史和豐富的文化遺產。

裕民銀行破產案

大馬下月提報告

裕民銀行破產案

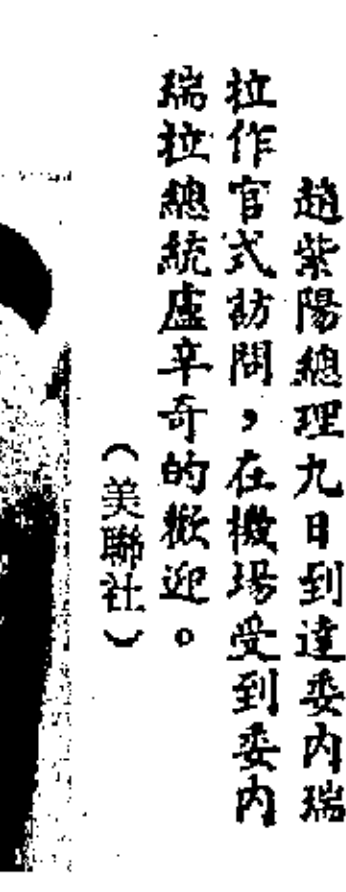
【多倫多廿日電】關於裕民銀行破產案的調查報告，將於下月提交。裕民銀行破產案，裕民銀行破產案。

記《絲路花雨》在蘇京演出

宋靜存

記《絲路花雨》在蘇京演出

【莫斯科廿日電】中國舞劇《絲路花雨》在蘇聯首都莫斯科演出，獲得當地觀眾的熱烈好評。宋靜存，宋靜存。



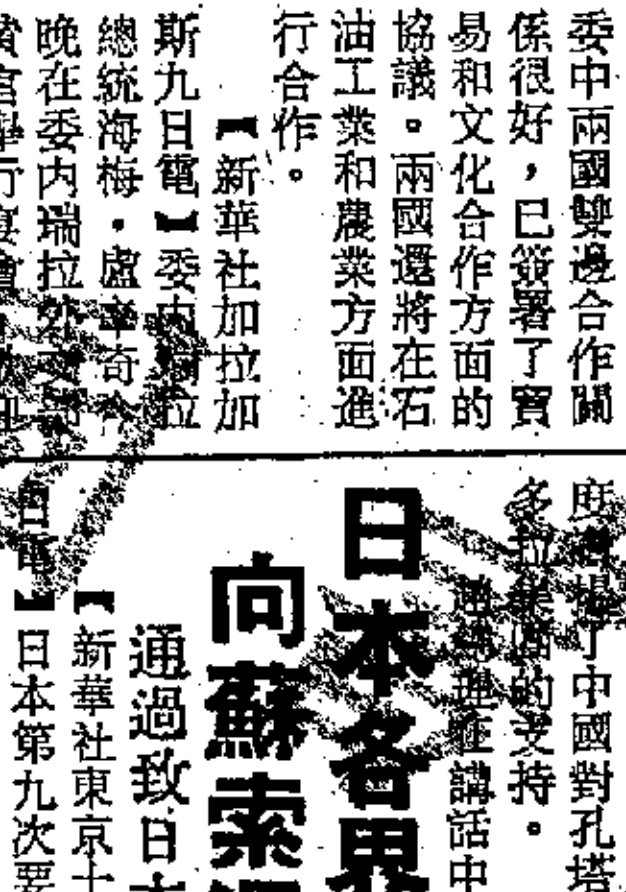
泰國總理炳，於昨日下午在曼谷市中心，被一名男子襲擊。



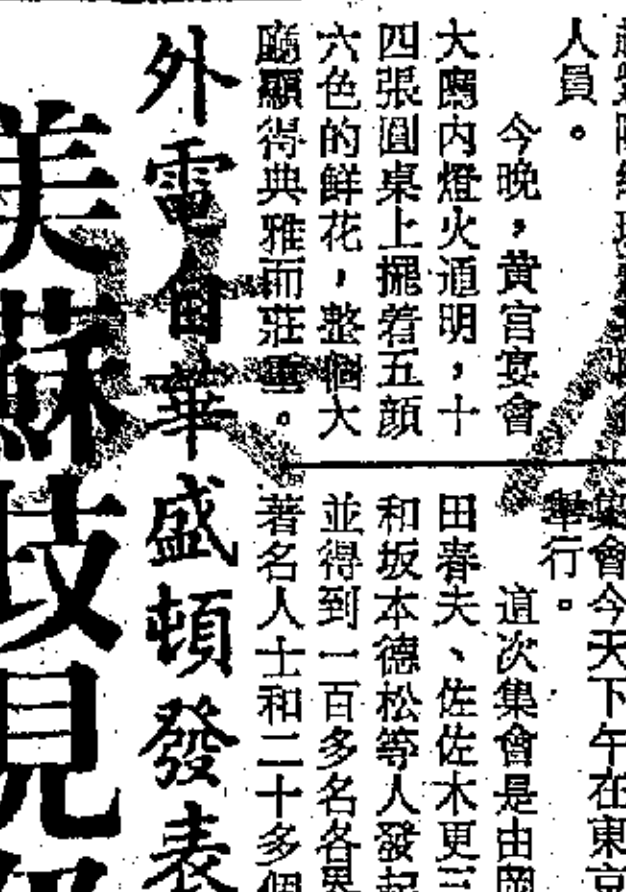
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



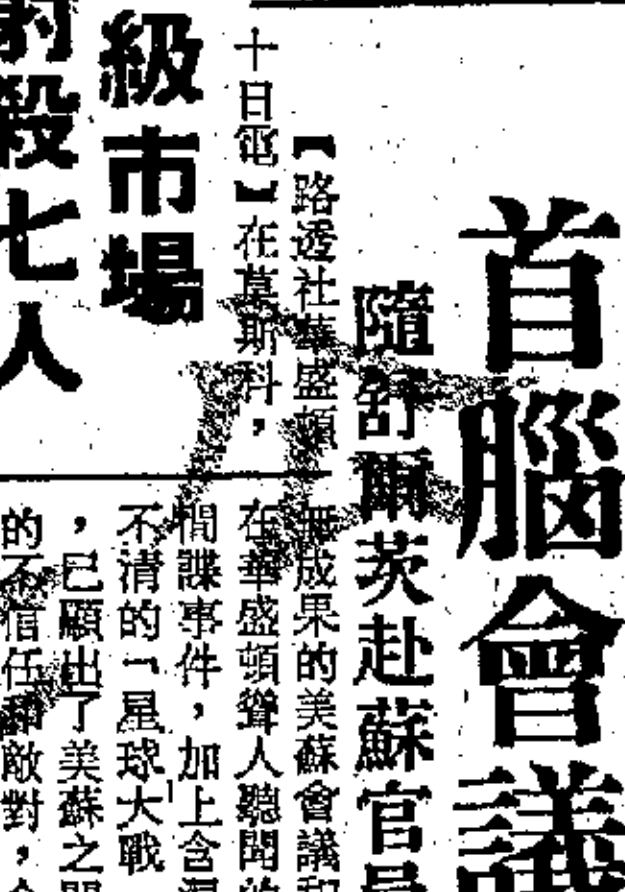
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



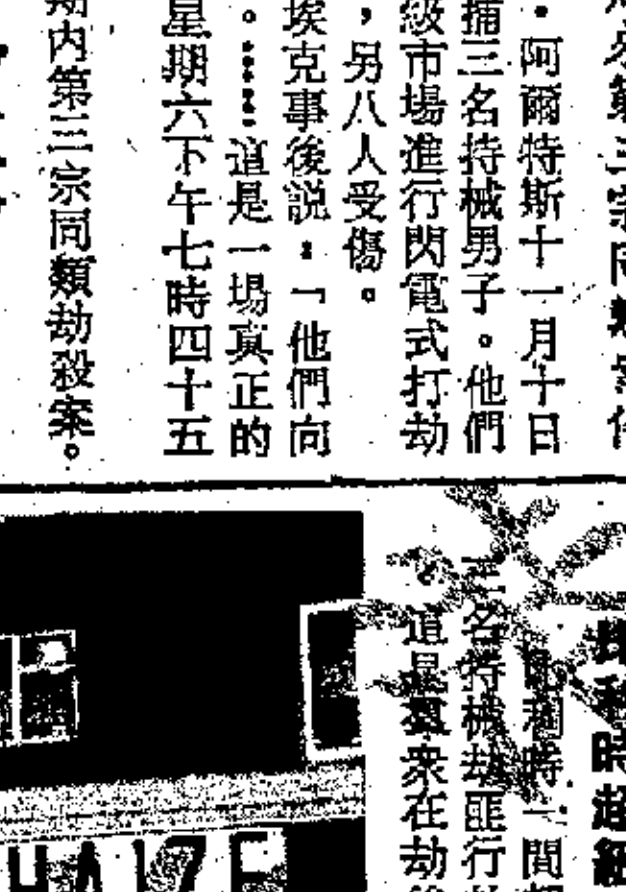
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



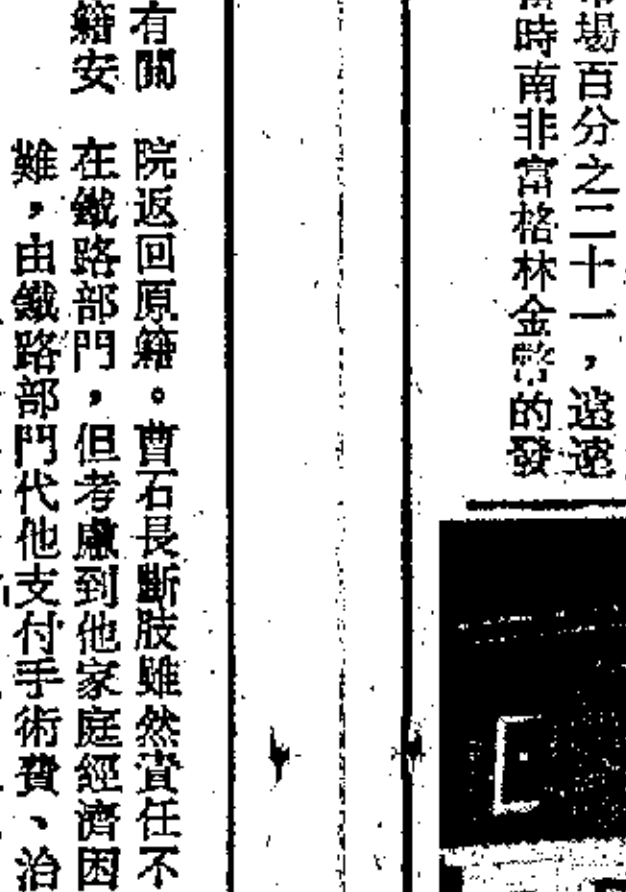
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



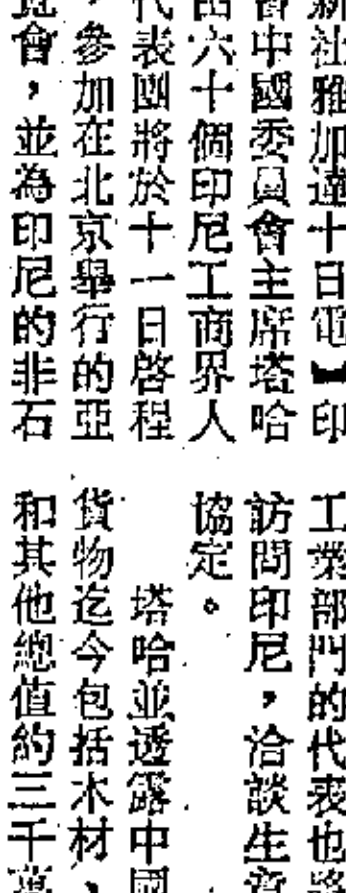
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



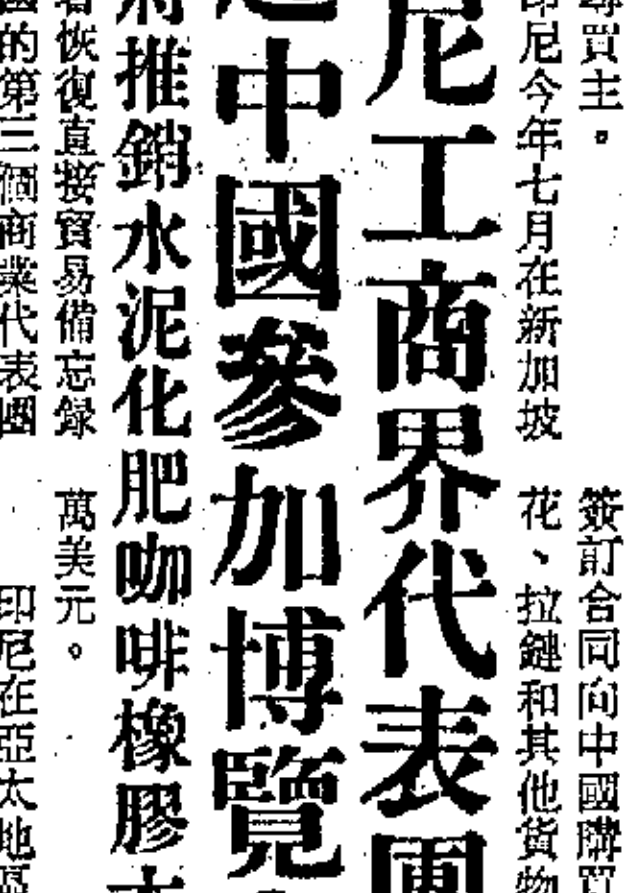
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



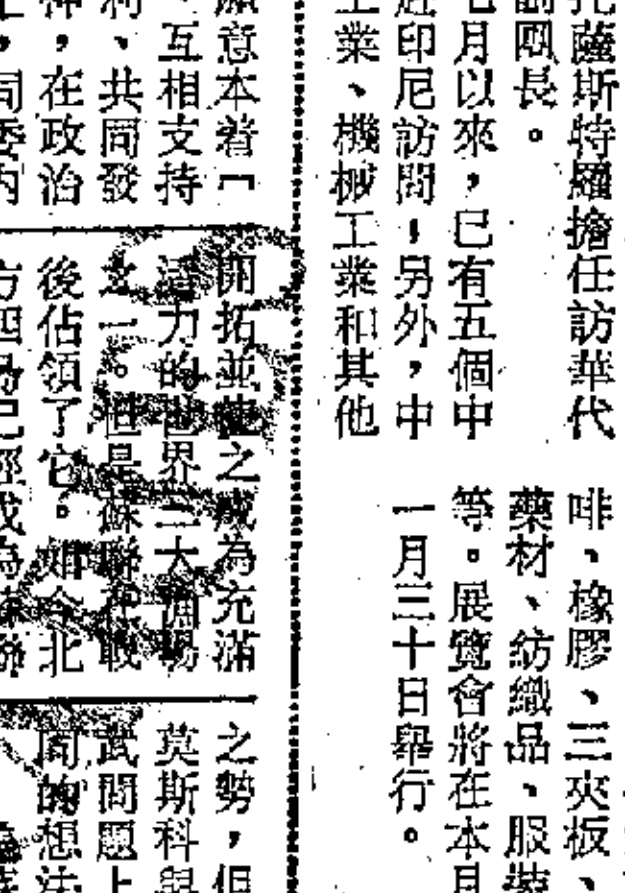
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



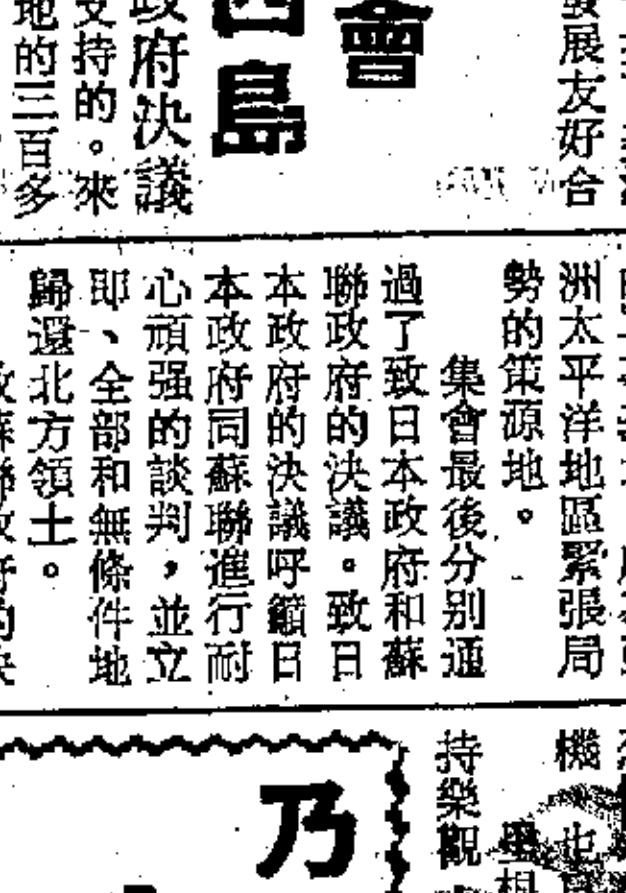
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



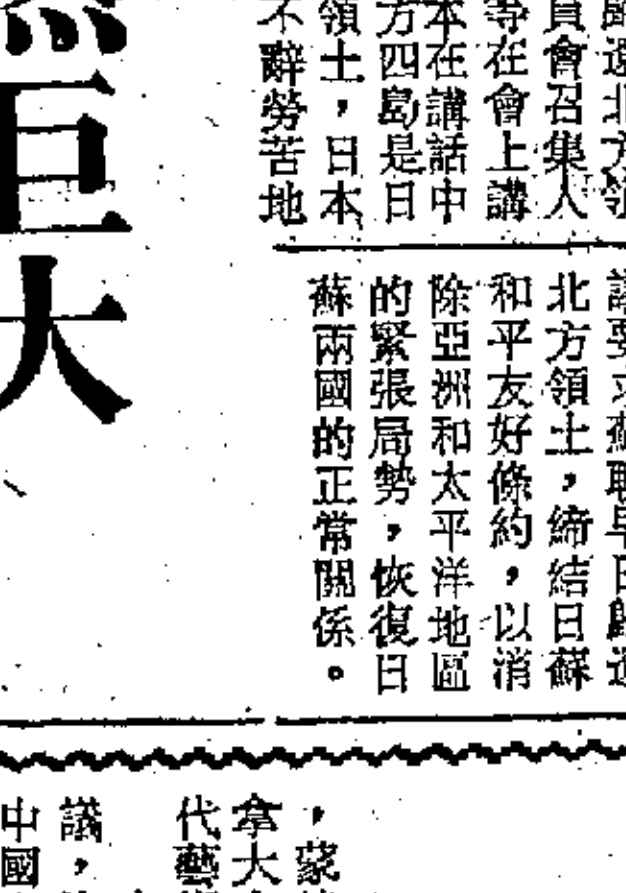
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



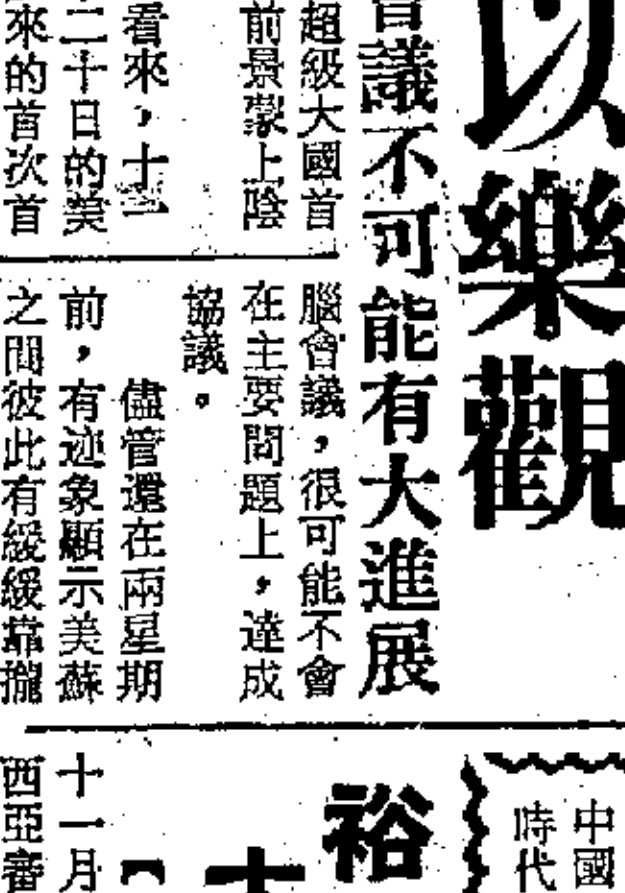
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



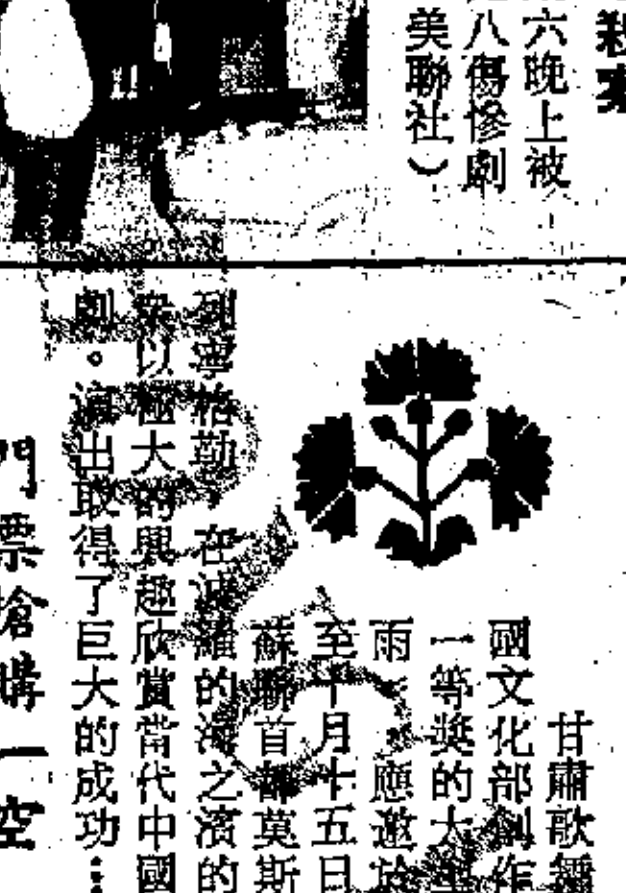
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



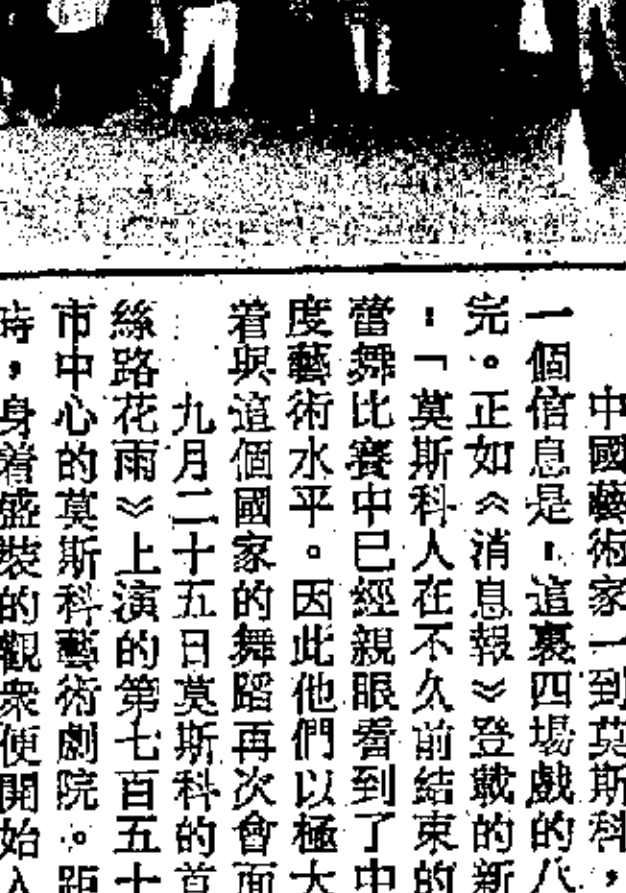
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



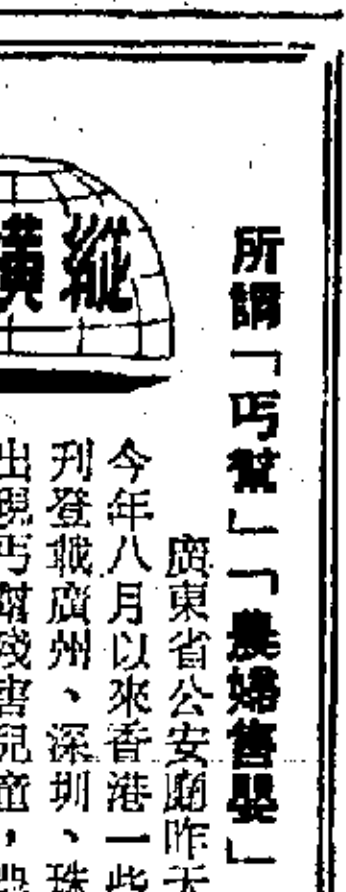
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



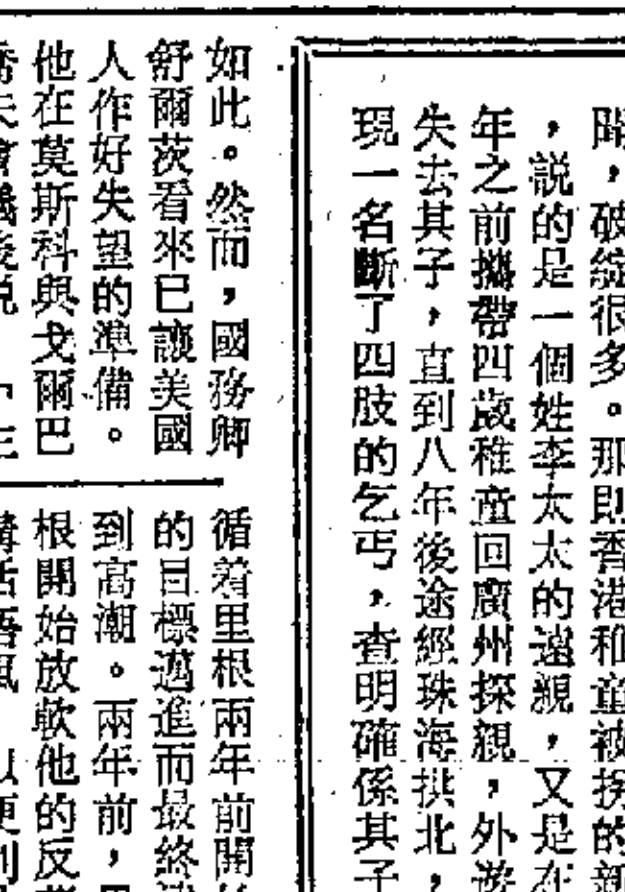
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



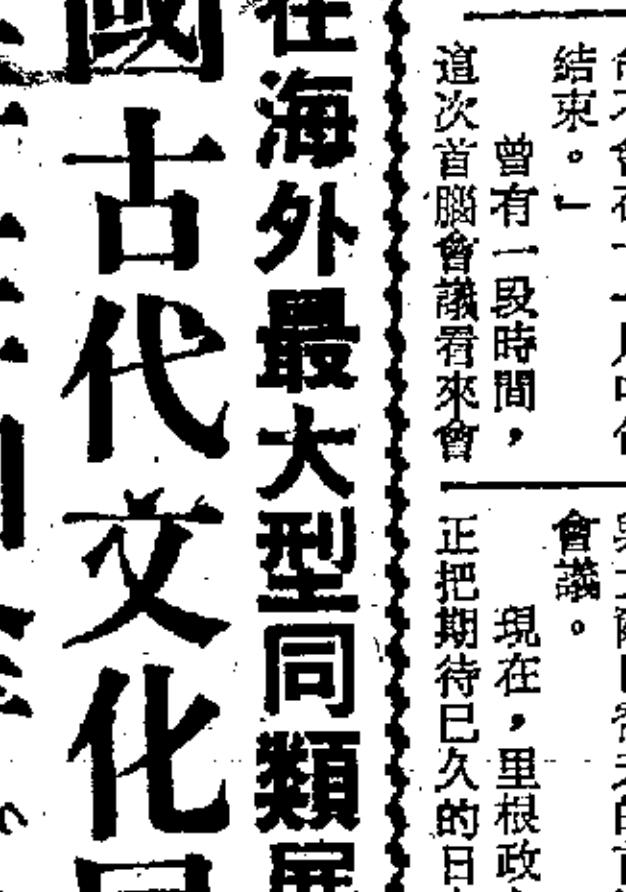
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



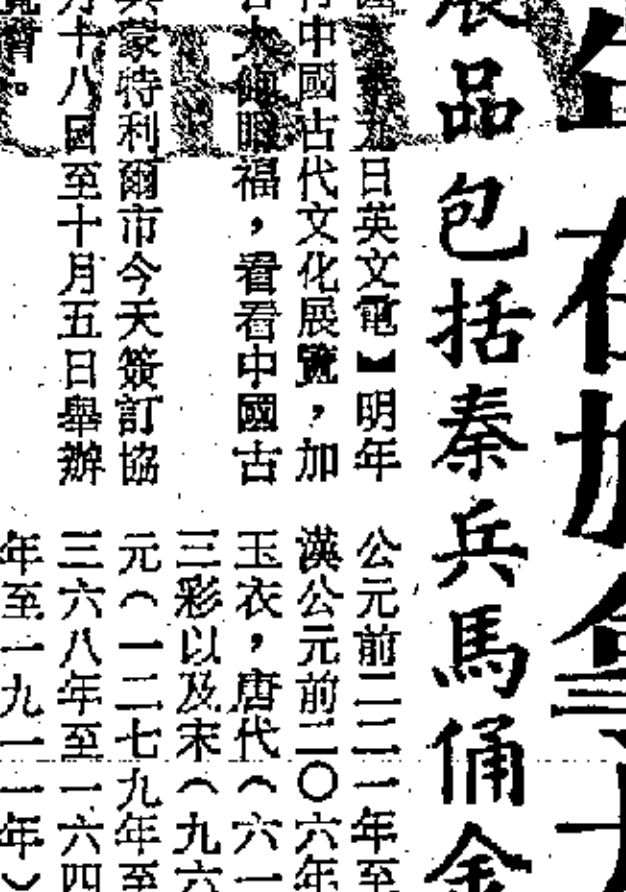
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



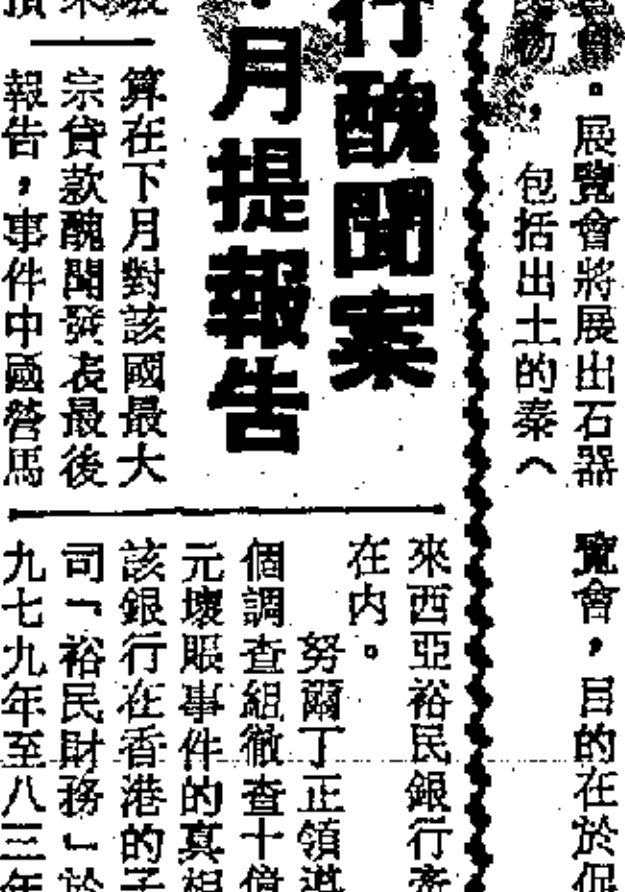
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



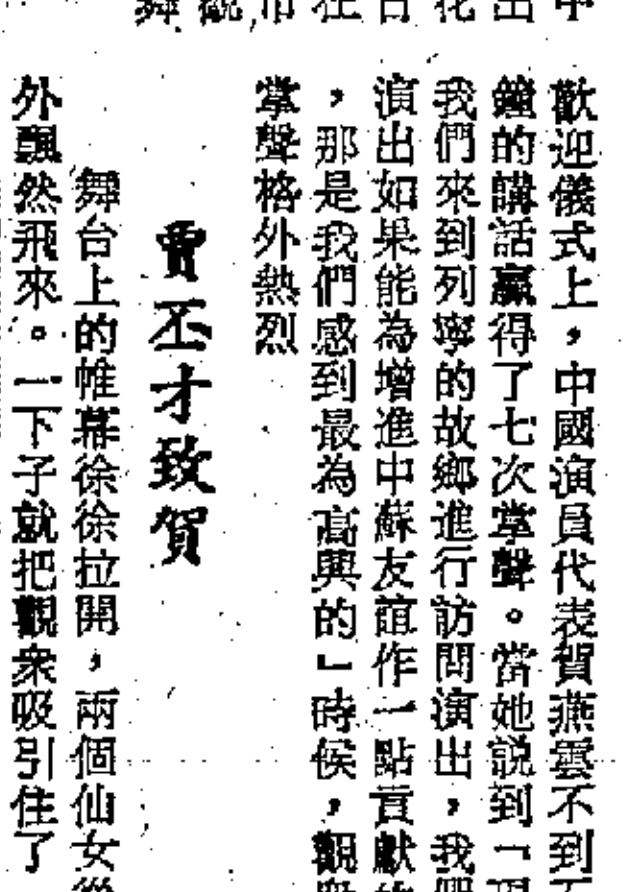
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



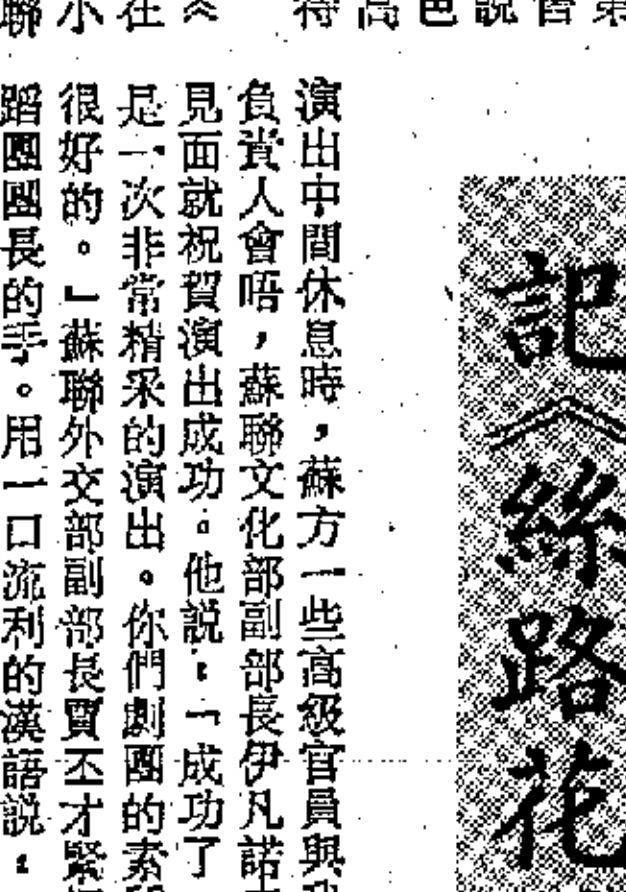
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



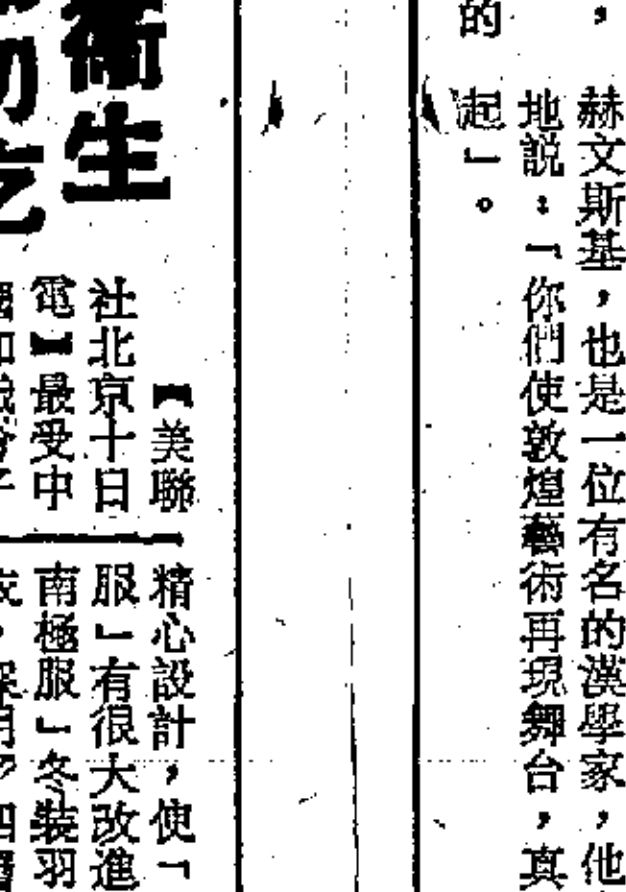
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



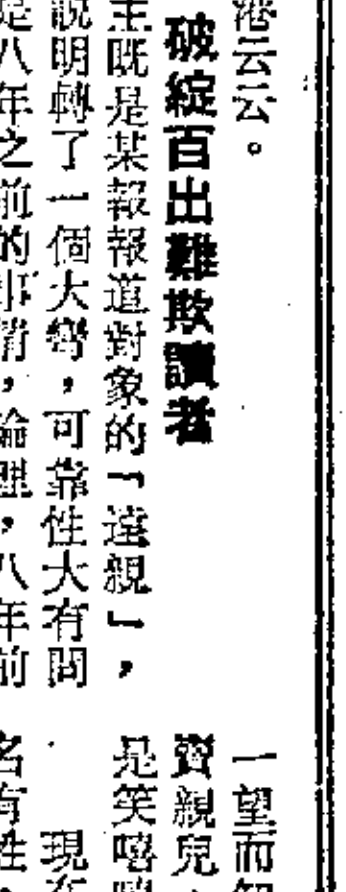
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



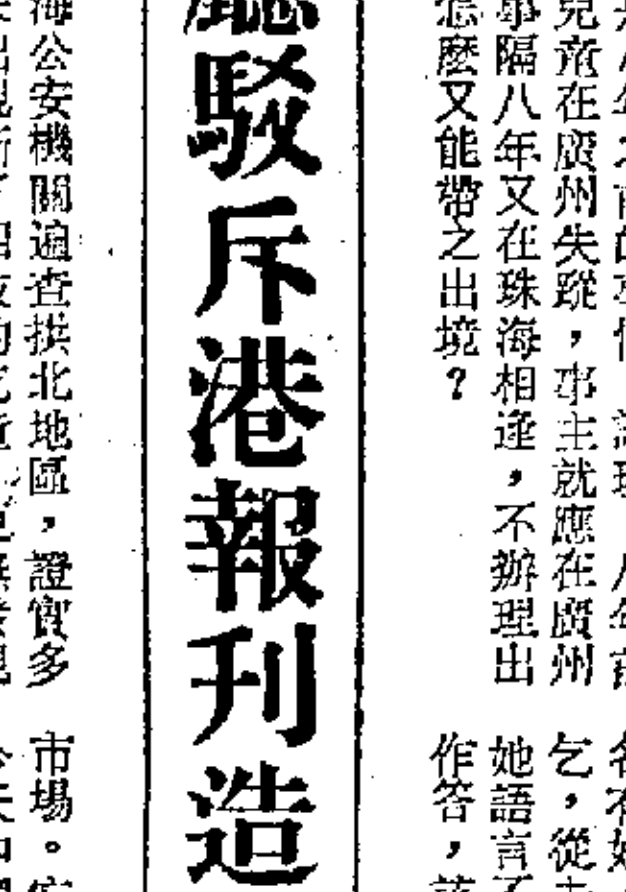
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



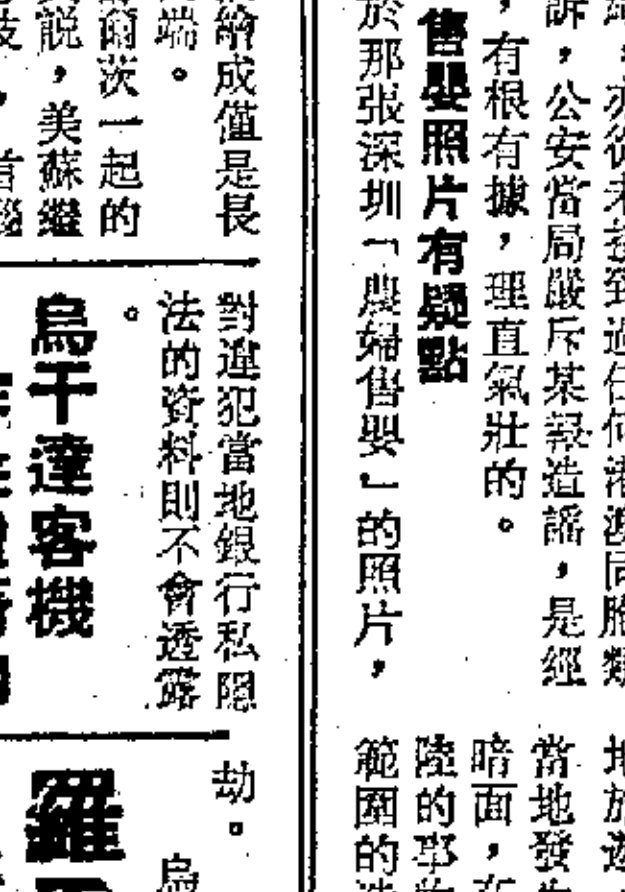
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



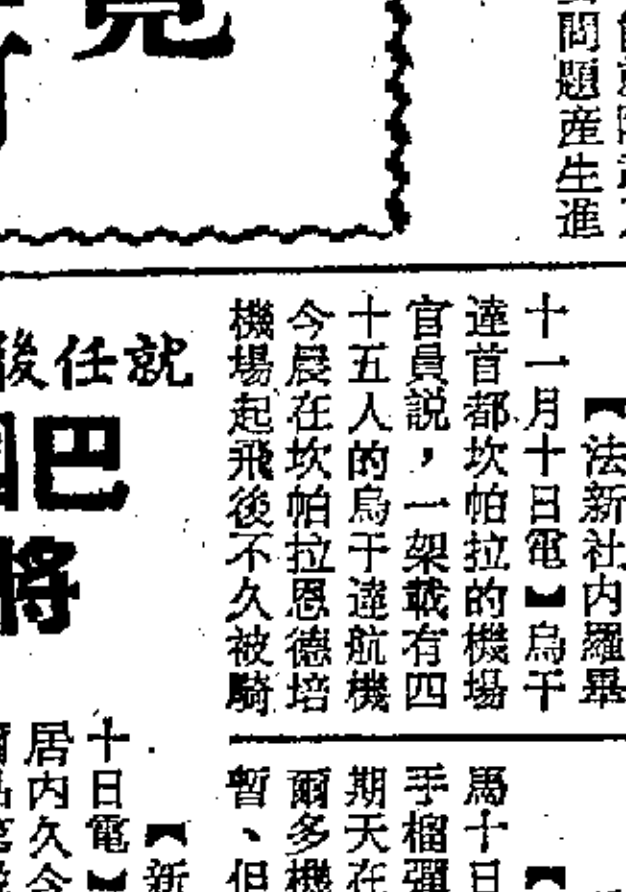
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



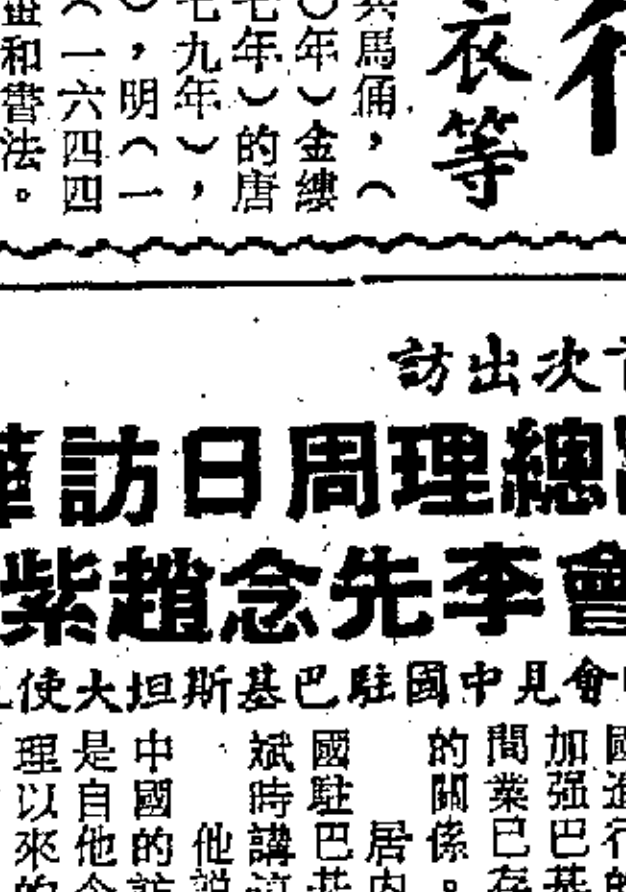
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



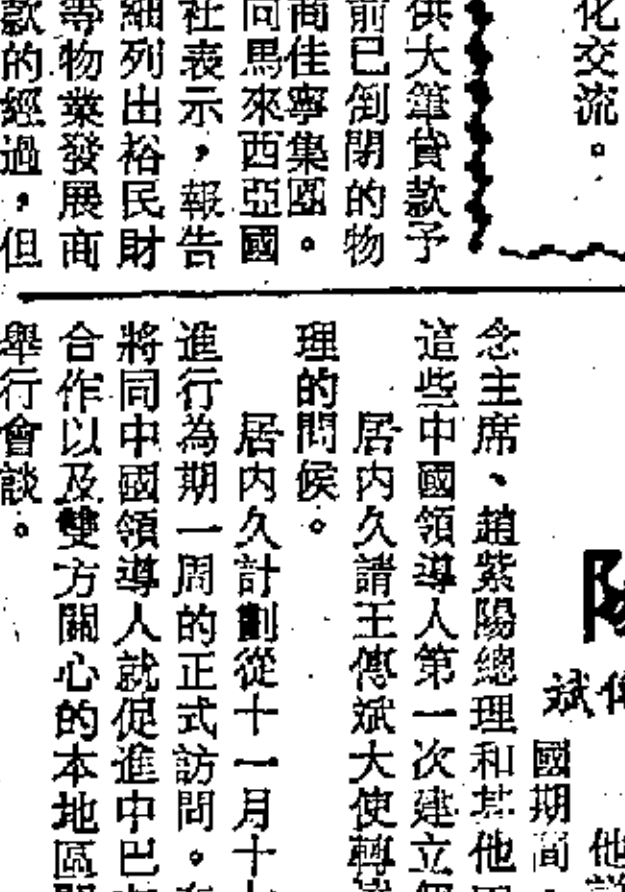
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



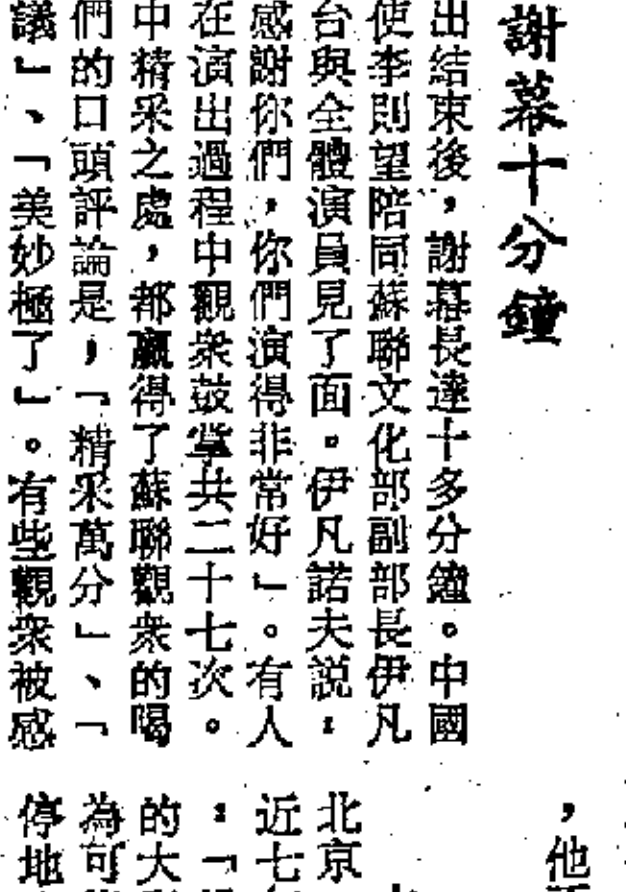
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



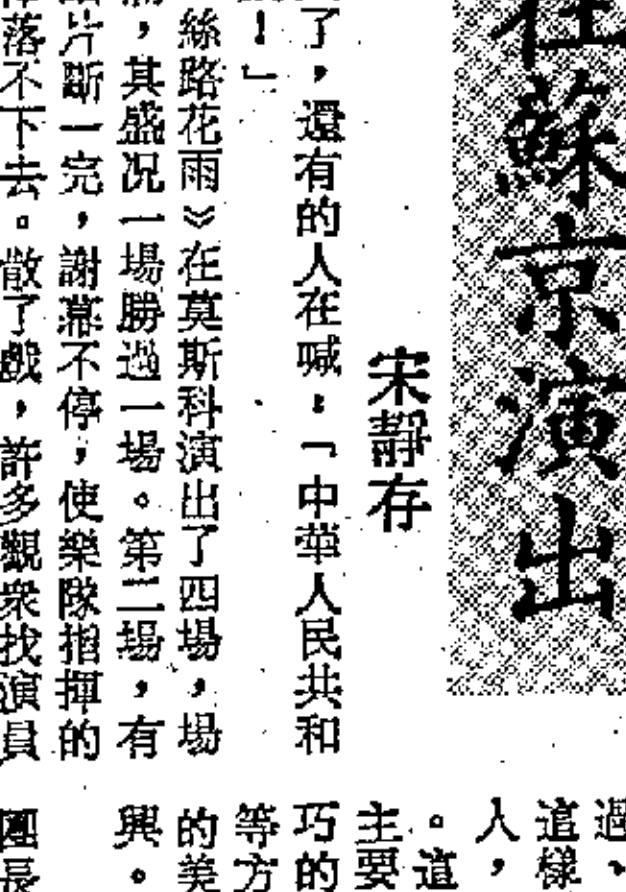
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



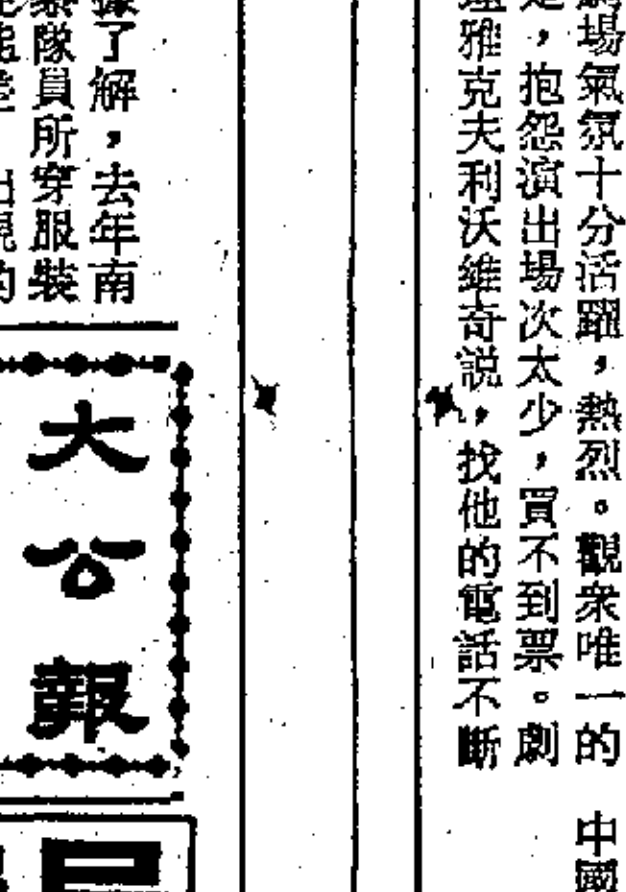
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



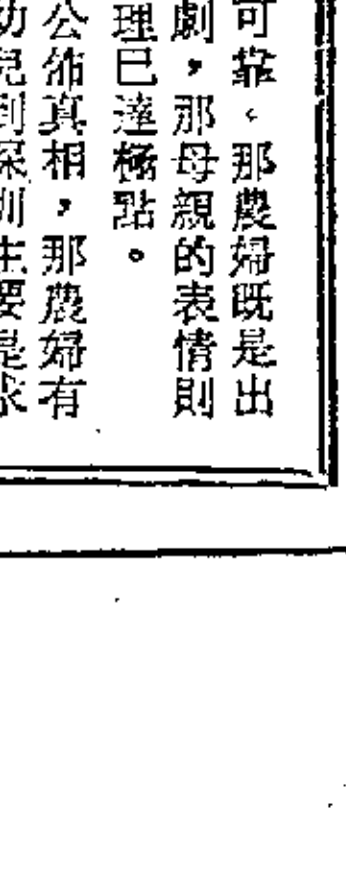
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



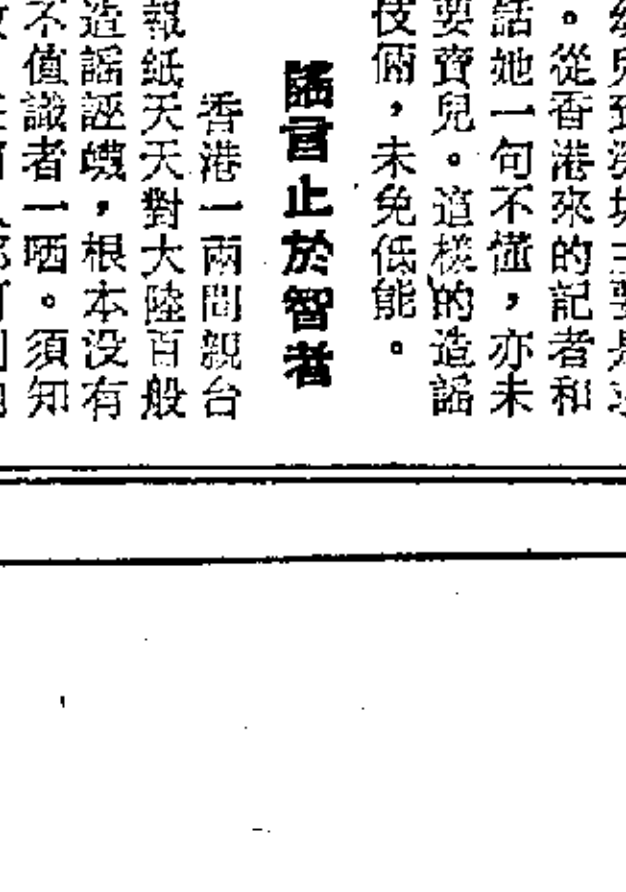
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



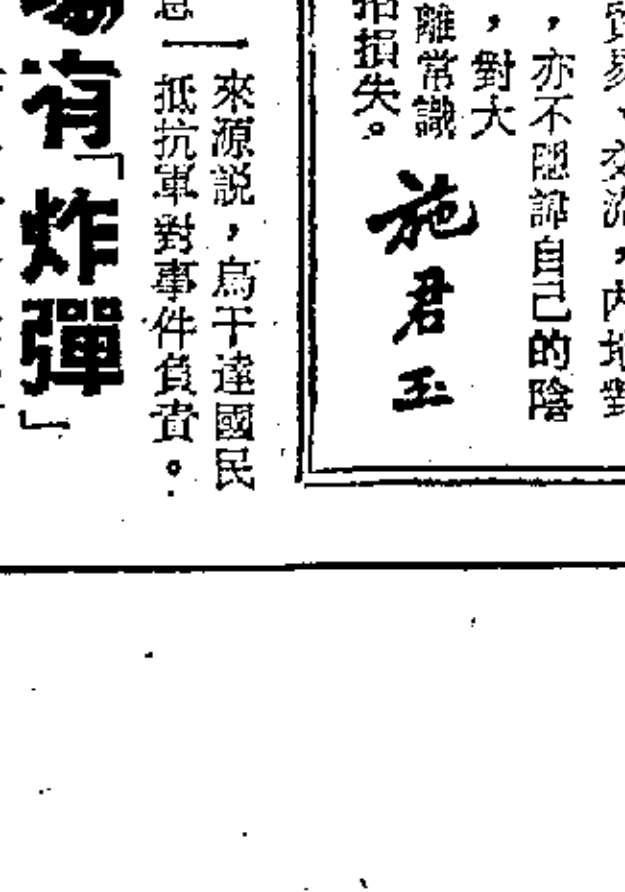
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



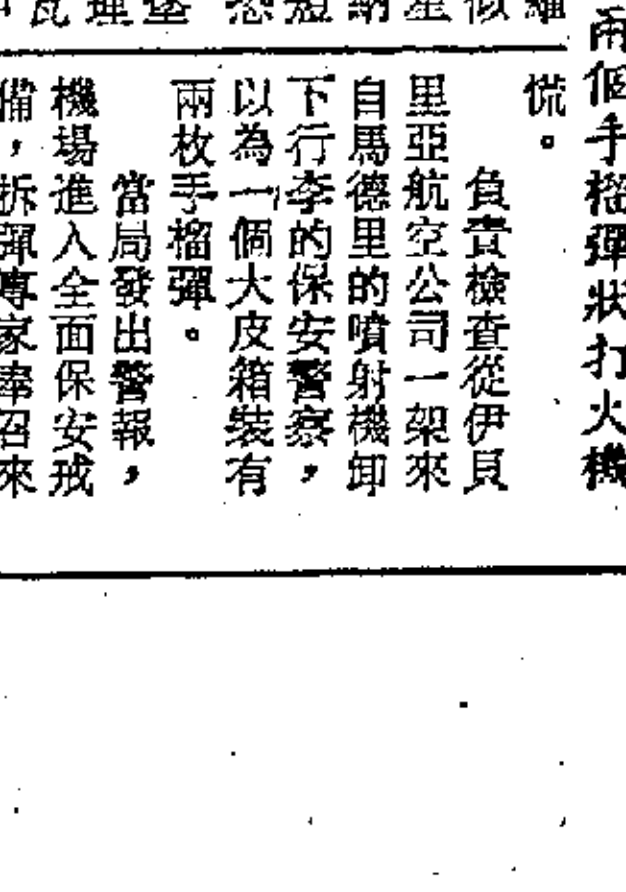
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



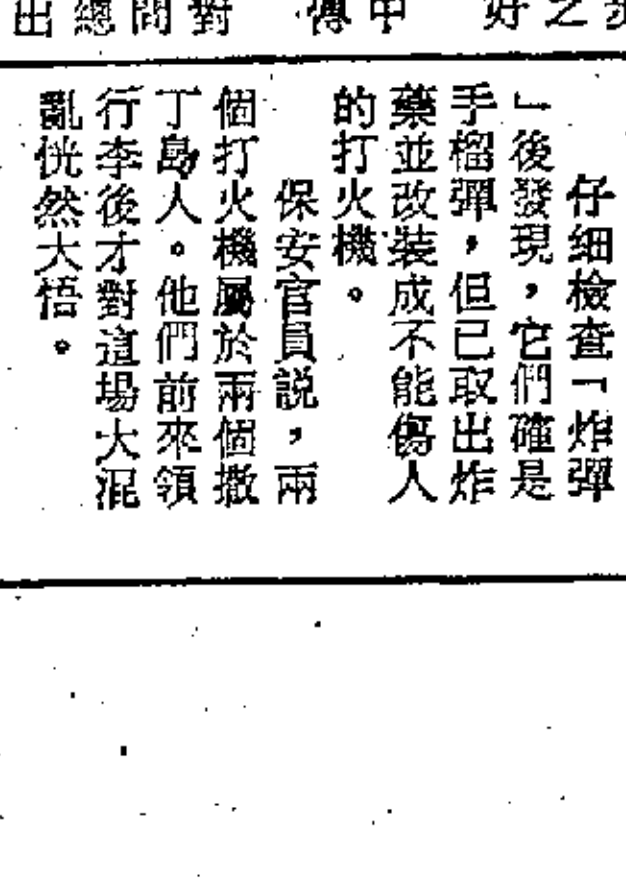
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



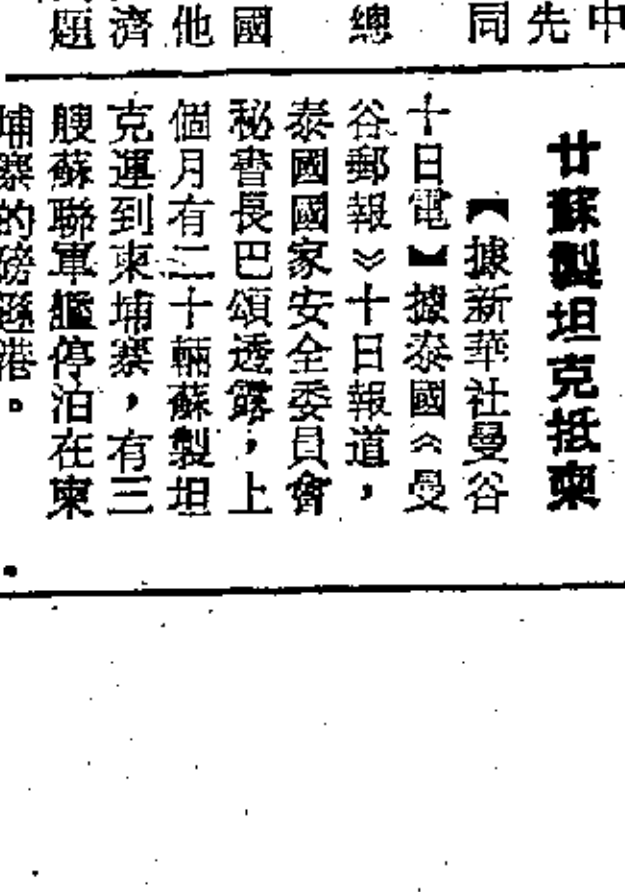
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



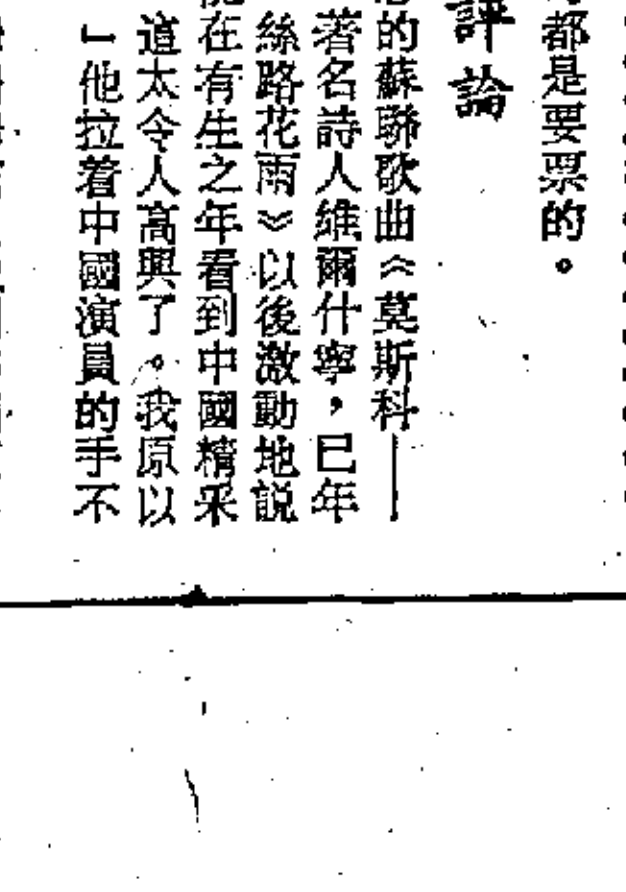
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



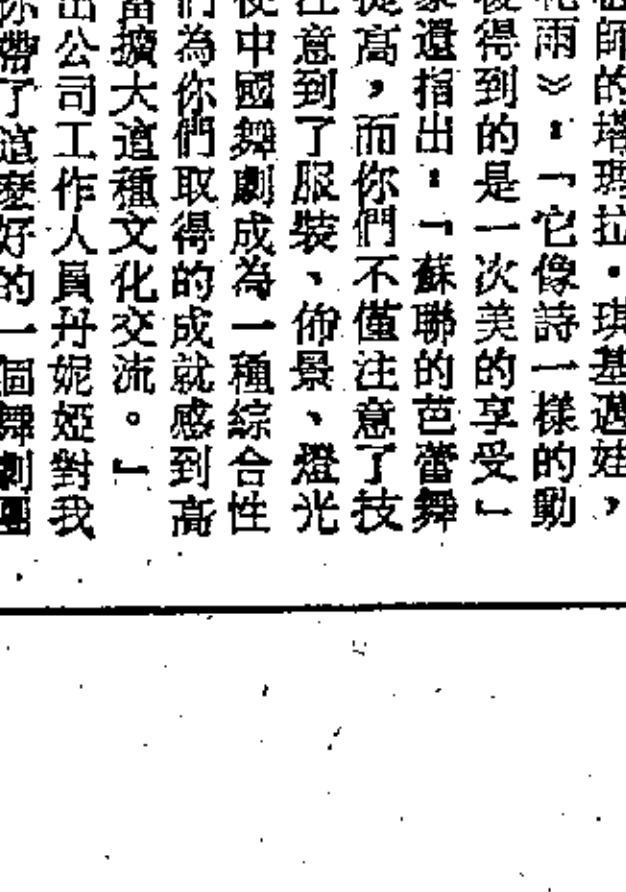
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



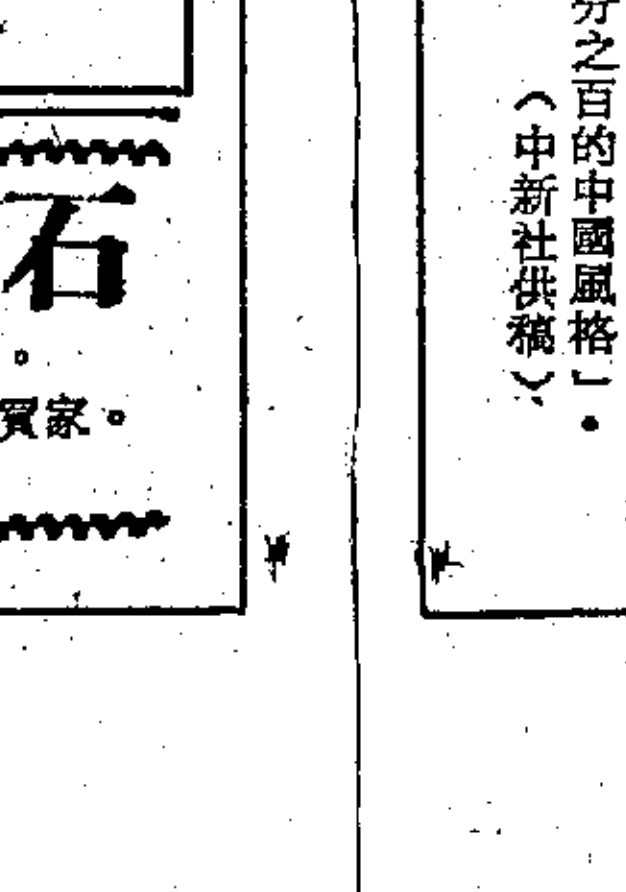
趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。



趙紫陽總理，於昨日下午抵達委內瑞拉首都加拉加斯。

上海一百餘萬戶居民 為自置居屋踴躍儲蓄

銀行辦購房儲蓄業務居民每月定期存款 已吸款七千萬元佔頭十月儲蓄額近一成

【本報上海十一日電】上海市民為自置居屋踴躍儲蓄，銀行辦購房儲蓄業務，居民每月定期存款，已吸款七千萬元，佔頭十月儲蓄額近一成。

據悉，上海市民為自置居屋，紛紛在銀行辦理購房儲蓄業務。據統計，頭十月，上海市民在銀行辦理購房儲蓄業務，共吸款七千萬元，佔頭十月儲蓄總額的近一成。

銀行方面表示，購房儲蓄業務深受市民歡迎，主要是因為該業務具有儲蓄與購房相結合的特點，既能為市民提供儲蓄的渠道，又能為市民提供購房的資金支持。

孫中山銅像昨奠基 孫先生孫女穗芳穗芬參加

【本報廣州十一日電】孫中山先生銅像昨日在廣州奠基，孫先生孫女穗芳、穗芬參加。

奠基儀式在孫中山先生銅像基座前舉行，由有關領導主持。孫先生孫女穗芳、穗芬在儀式上致詞，表示將繼承孫先生遺志，為祖國的繁榮與發展貢獻力量。

胡耀邦談當前形勢 稱不存在憂慮局面

【本報北京十一日電】胡耀邦昨日在接見外賓時，談到當前形勢，稱不存在憂慮局面。

胡耀邦表示，當前形勢雖然面臨一些挑戰，但我們有信心、有能力克服困難，實現國家的繁榮與發展。他強調，我們要保持冷靜的頭腦，堅定信心，為實現祖國的統一與民族的團結而努力。

粵公安廳公佈真相 駁斥某些港報謠言

【本報廣州十一日電】廣東省公安廳昨日公佈真相，駁斥某些港報謠言。

據悉，某些港報近日發表了一些關於粵省治安的謠言，嚴重影響了粵省的聲譽。省公安廳在調查後發現，這些謠言完全是子虛烏有，並予以嚴正駁斥。

全國總工會 人事有變動

【本報北京十一日電】全國總工會人事有變動。

據悉，全國總工會近日對部分領導職務進行了調整，以適應新形勢的需要。具體變動情況如下：

全國工業增長減緩 頭十月產值六千八百四十四億元

【本報北京十一日電】全國工業增長減緩，頭十月產值六千八百四十四億元。

據統計，頭十月，全國工業產值為六千八百四十四億元，較去年同期增長了百分之十。雖然增長速度有所減緩，但工業生產仍保持了較好的發展勢頭。

北京頤和園小區 火災頻繁增加一倍

【本報北京十一日電】北京頤和園小區火災頻繁增加一倍。

據悉，頤和園小區近日火災發生頻繁，較去年同期增加了一倍。有關部門已採取措施，加強該小區的消防安全工作，以減少火災的發生。



先夫廖公訓賜府君痛於公曆一九八五年十一月八日

中國現正籌劃興建 抗戰紀念博物館等

【本報北京十一日電】中國現正籌劃興建抗戰紀念博物館等。

據悉，中國政府正積極籌劃興建抗戰紀念博物館，以紀念抗戰勝利五十週年。該博物館將展示抗戰期間的歷史文物和圖片，讓後人了解抗戰的艱辛與偉大意義。

南極考察隊 改穿新南極服

【本報北京十一日電】南極考察隊改穿新南極服。

據悉，南極考察隊近日改穿了新式南極服，以適應南極嚴寒的氣候。新式南極服具有保暖、透氣、輕便等特點，為考察隊成員提供了更好的保護。

廖訓賜先生治喪委員會 通告

【本報北京十一日電】廖訓賜先生治喪委員會通告。

廖訓賜先生於公曆一九八五年十一月八日不幸逝世，治喪委員會已成立。特此通告親友，並請於公曆十一月十二日上午十時在紅蓮寺舉行大殮儀式。

老風不衛生 京報勸勿吃

【本報北京十一日電】老風不衛生，京報勸勿吃。

據悉，老風是一種不衛生的食品，含有大量細菌。北京市政府已發出公告，勸導市民不要食用老風，以保障市民的健康。

海南島走私汽車 上月查獲二百輛

【本報海口十一日電】海南島走私汽車，上月查獲二百輛。

據悉，海南島近日走私汽車活動頻繁，上月共查獲走私汽車二百輛。有關部門已加強對走私活動的打擊力度，以維護國家的稅收和汽車市場秩序。

紀念抗戰 各界踴躍參加

【本報北京十一日電】紀念抗戰，各界踴躍參加。

據悉，各界人士紛紛參加抗戰紀念活動，表達對抗戰勝利的紀念和對和平的嚮往。活動現場氣氛熱烈，人們對祖國的未來充滿信心。

華成船務有限公司

Wah Shing Shipping Co., Ltd.

定期特快輪

香港 ↔ 湛江 ↔ 海口

★海南島其他港口歡迎洽商★

船名	航次	開船
KWONG FAT	13A	12/11
KAM SANG	58A	15/11

總代理：啓通貨運(中國)有限公司

啓通船務有限公司

KAITONE SHIPPING CO., LTD.

香港 ↔ 黃埔、廣州 貨櫃航線

船名	航次	開船
KWONG FAT	13A	12/11
KAM SANG	58A	15/11

總代理：啓通貨運(中國)有限公司

朝聯企業有限公司

COTS ENTERPRISES LIMITED

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	開船
上海/廈門	商城	20N	25/11
上海/新港	秋林	7E	13/11
汕頭	華勝	8541	13/11
青島	平香	173	14/11
大連	順江	108	23/11
海口/湛江	順江	8533	18/11
張家港	沐河	103	18/11

每三日一航次

海南島走私汽車

上月查獲二百輛

【本報海口十一日電】海南島走私汽車，上月查獲二百輛。

據悉，海南島近日走私汽車活動頻繁，上月共查獲走私汽車二百輛。有關部門已加強對走私活動的打擊力度，以維護國家的稅收和汽車市場秩序。

自動計量充填茶葉帶線包裝機

各種包裝機及專業設計製造

總代理：長江貿易公司

地址：香港九龍尖沙咀道老道十號豐寧商業大廈1504室

省港貨運

危險品車，封關車，貨櫃車代

安報關，裝卸貨，申請出入境證

服務快，效率高。

0-6060331 0-6066804

錄音電話機

(可錄音、可撥、可轉、可查)

專營：日本鋼材，五金廠原料

總代理：日鋼貿易(香港)有限公司

電話：3-911761 3-955935 傳真：30380

商業分類廣告

每行收費

分類廣告

每行收費

柚木貼面合板

人造柚木合板 適合中國市場

香港總代理：歐陸洋行

3-323681 林小姐 電話：53418SHINE HX

芋麻皮現貨

請電：3-7227502 洽

台灣機械展售中心

有現貨供應參閱代理：塑膠機械包裝機械製鞋機械

紡織機械食品農機機械紙品機械竹紅機械

香港九龍葵青區葵青路26至38號華工業大廈地下，TEL：0-212810

聯邦偵探局

由局長梁仁實

③939007 ③939989

739 彌敦道8/F

報稅

專門辦理

報稅

徵求

徵求

聲明

聲明

吳國平催眠療法

催眠療法

人造石

人造石

中英磋商港人未來旅行證事項

在英港人返港透露

新證料可如期發發

此行還討論港人永久身份證問題

【本報訊】中英兩國政府官員，昨日在倫敦舉行會談，討論有關港人未來旅行證事項。據悉，中英雙方已就新證的發行日期達成協議，料可如期發發。此外，雙方亦就港人永久身份證問題進行了廣泛討論。

據在英港人返港透露，中英雙方在會談中，就新證的發行日期達成協議，料可如期發發。此外，雙方亦就港人永久身份證問題進行了廣泛討論。



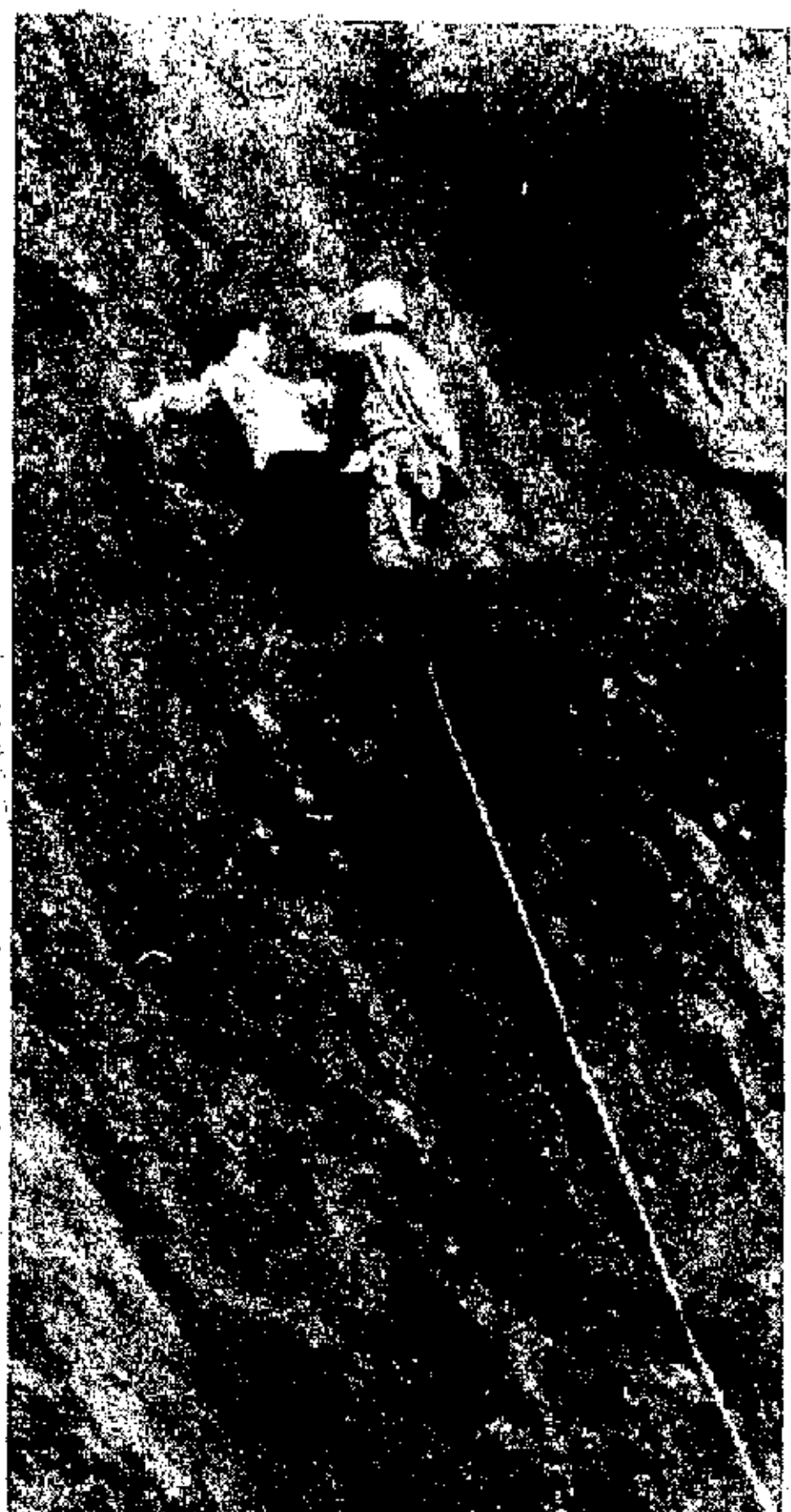
布萊德（右）昨日與中方官員會談，討論有關港人未來旅行證事項。

千德道對上石傳出救命聲

男子攀太平山被困

消防員民安隊齊出動救回一命

【本報訊】一名男子昨日在千德道對上石傳出救命聲，消防員民安隊齊出動救回一命。據悉，該名男子在攀山過程中被困，情況危急。消防員在接到報警後迅速趕到現場，並成功將該名男子救回。



消防員民安隊齊出動救回一命。

在九龍塘火車站員護四

萬州逾失損

【本報訊】香港安泰保險有限公司昨日在九龍塘火車站發生火警，損失慘重。據悉，該公司位於火車站內，因火警導致多間辦公室及倉庫受損，損失金額超過十萬元。



九龍塘火車站火警現場。

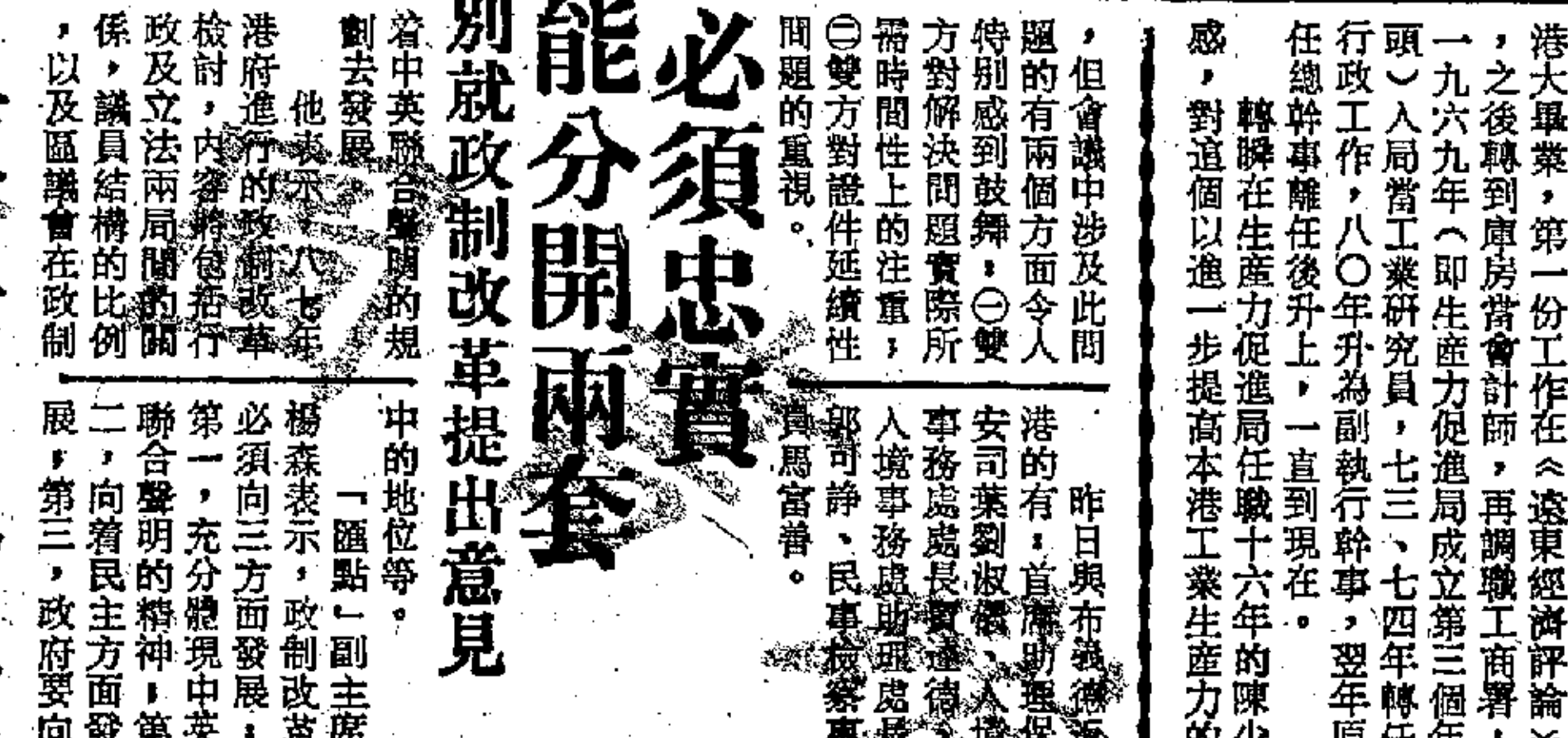


陳少敏表示將反映專業意見。

工業發展對港重要

陳少敏表示將反映專業意見

【本報訊】香港工業發展局局長陳少敏昨日表示，工業發展對香港至關重要。他強調，政府將積極反映專業意見，以促進工業的持續發展。陳少敏指出，工業是香港經濟的支柱，對創造就業和增加收入具有重要意義。

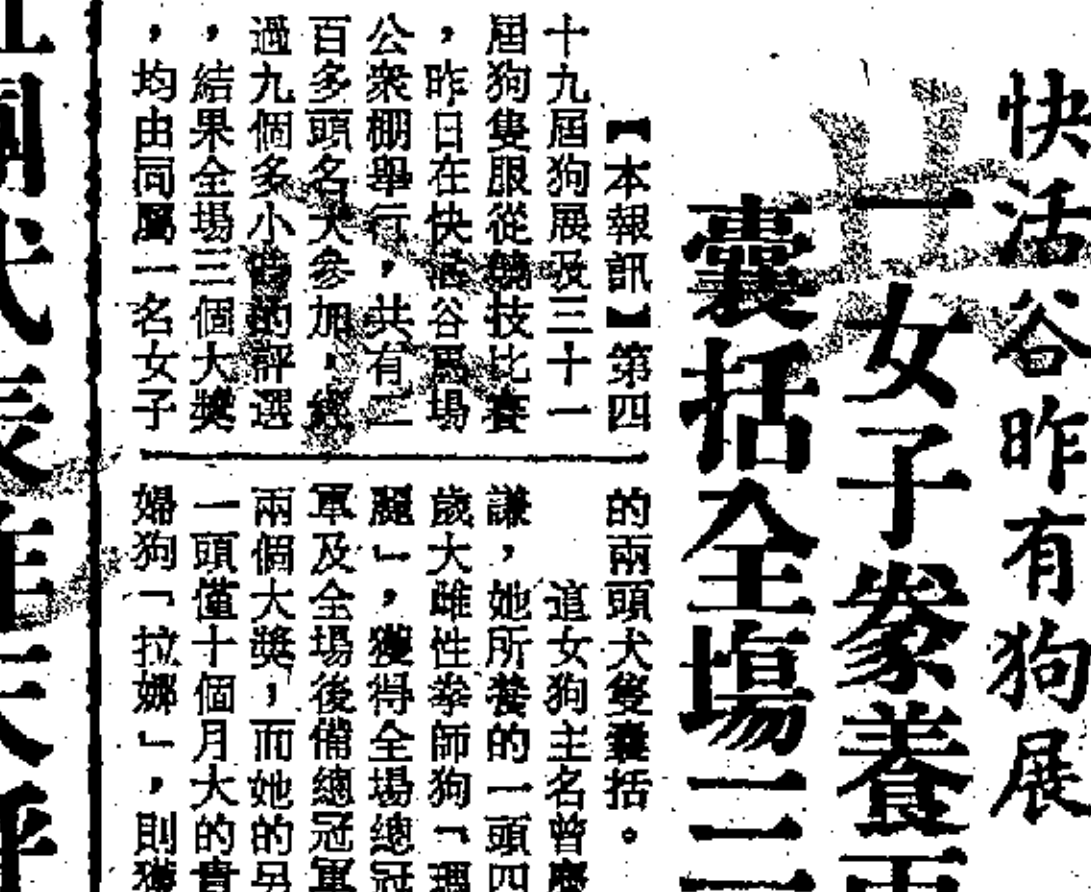


陳少敏表示將反映專業意見。

快活谷昨有狗展

女子參展兩名犬

【本報訊】昨日在快活谷舉行的狗展吸引了眾多市民參加。一名女子參展了她所養的兩隻名犬，吸引了不少市民圍觀。狗展現場氣氛熱烈，市民們紛紛前來參觀和選購。

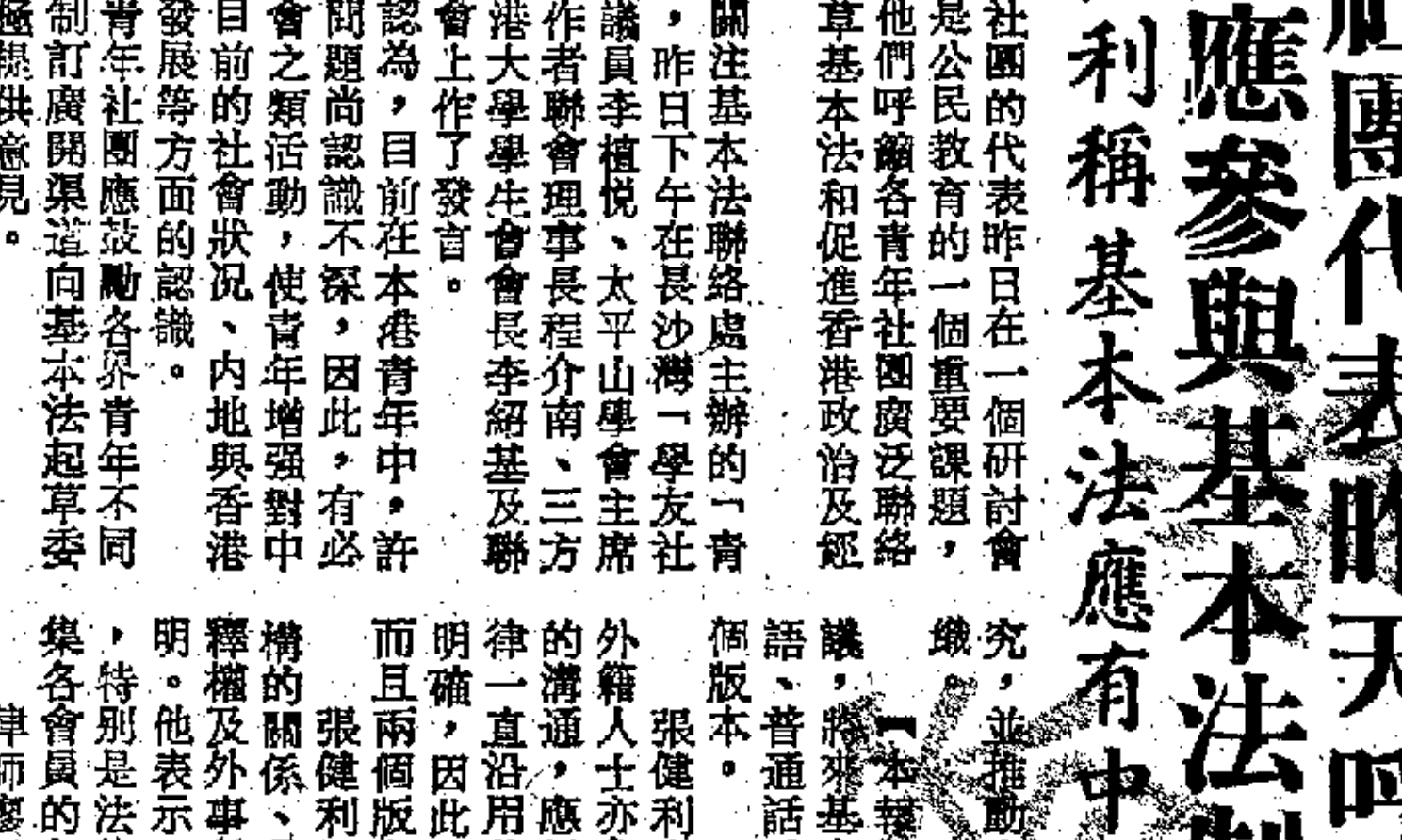


女子參展兩名犬。

多個社團代表昨天呼籲

青年應參與基本法制訂

【本報訊】多個社團代表昨日呼籲青年積極參與基本法的制訂過程。他們認為，青年是香港的未來，他們的意見對基本法的制訂至關重要。代表們呼籲青年踴躍參加各項諮詢活動，為香港的未來貢獻力量。

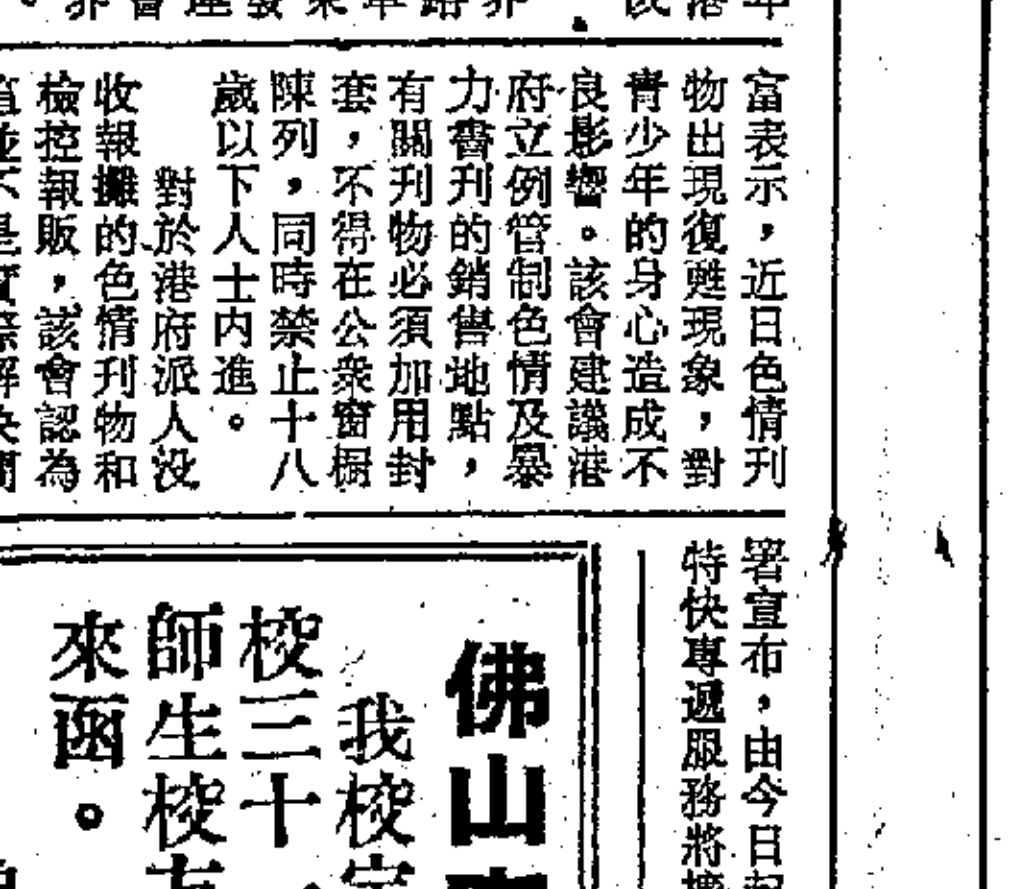


多個社團代表昨天呼籲青年應參與基本法制訂。

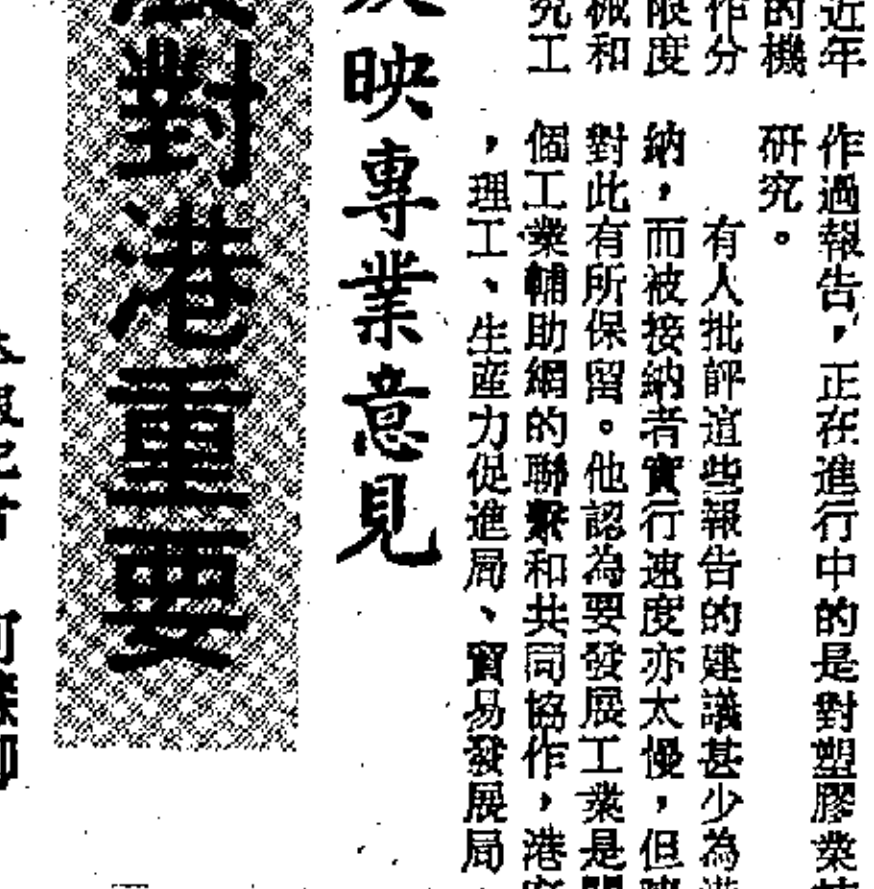
塞道隧山獅

居民居田沙

【本報訊】沙田獅子山隧道工程進展順利，預計近期可完工。然而，由於工程期間產生的噪音和塵土，附近居民的生活受到一定程度的影響。居民們呼籲有關部門加強監管，減少對周邊環境的影響。



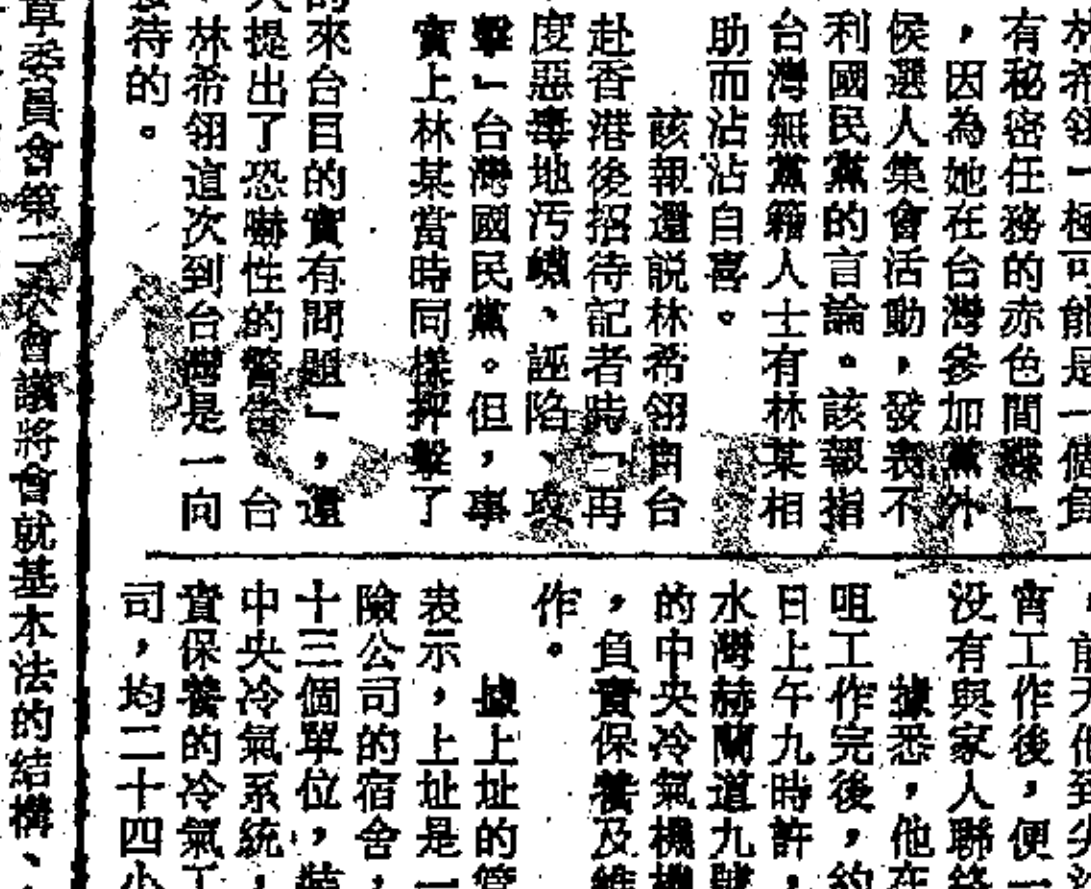
沙田獅子山隧道工程進展順利。



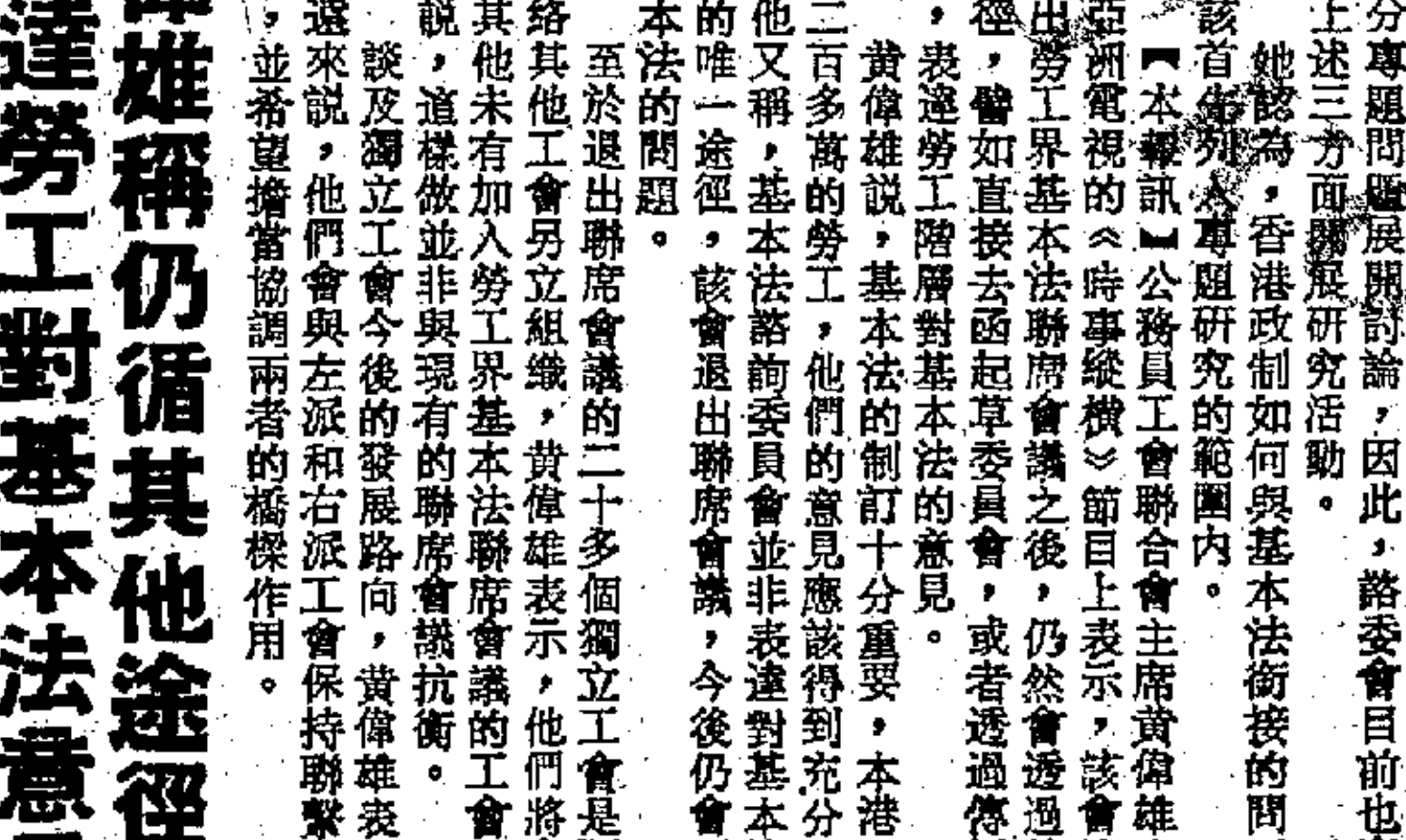
工業發展對港重要。



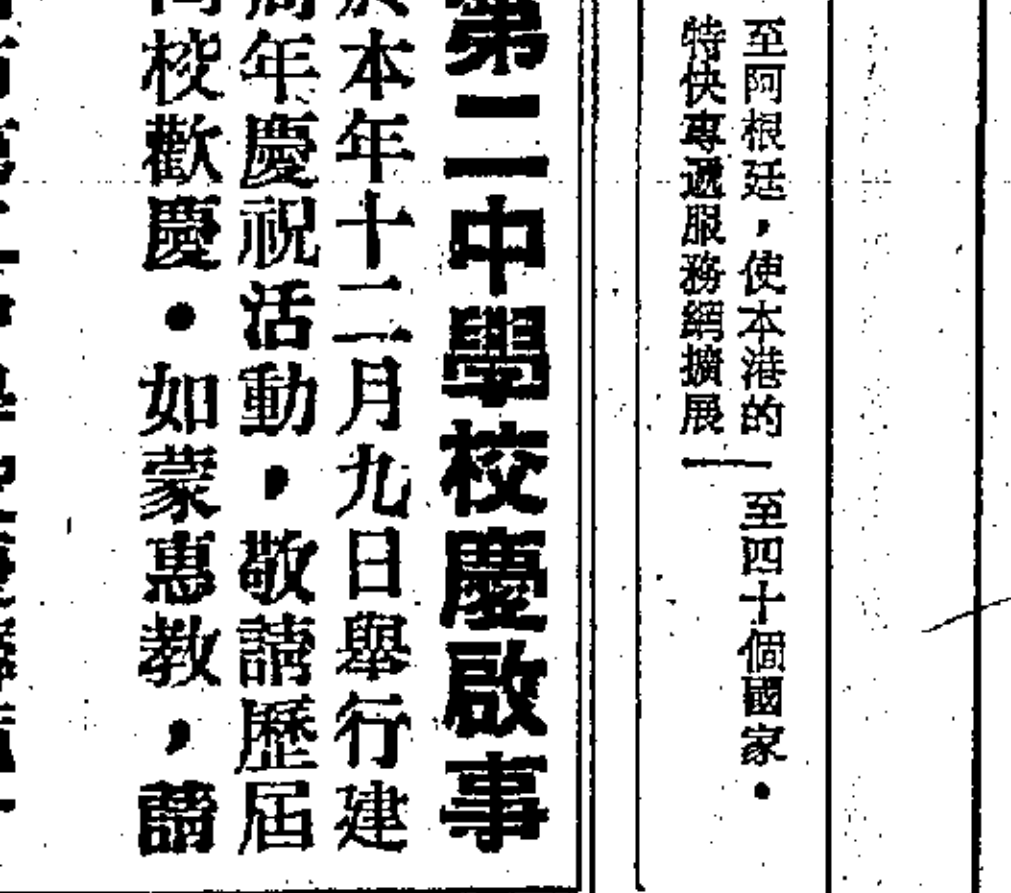
陳少敏表示將反映專業意見。



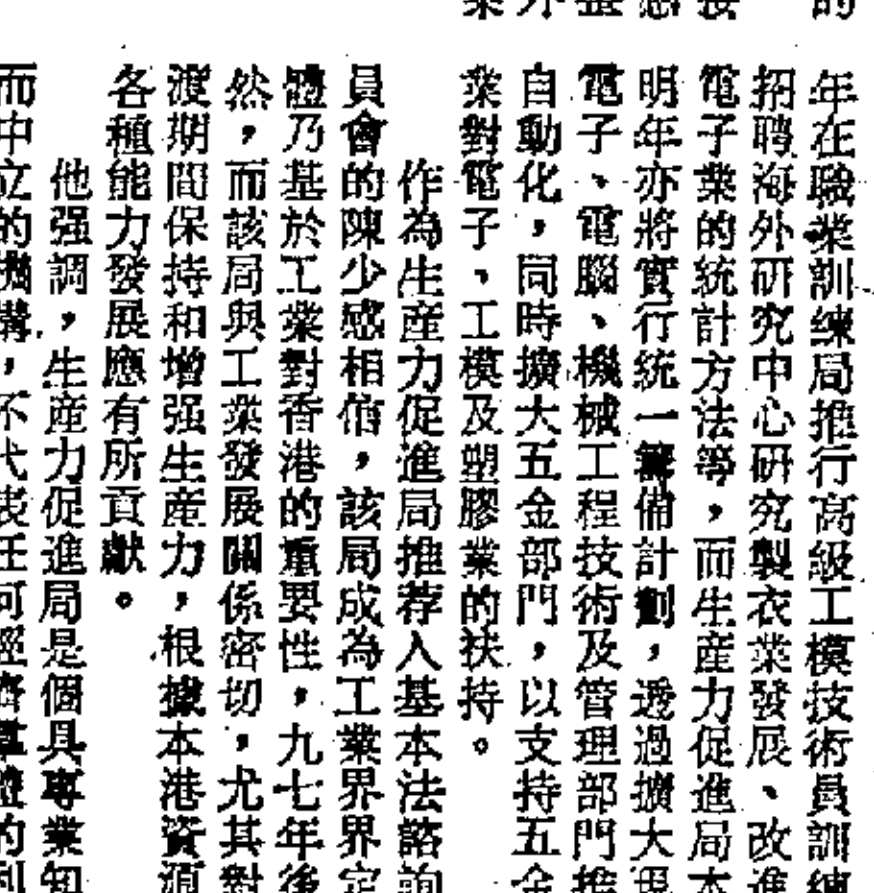
陳少敏表示將反映專業意見。



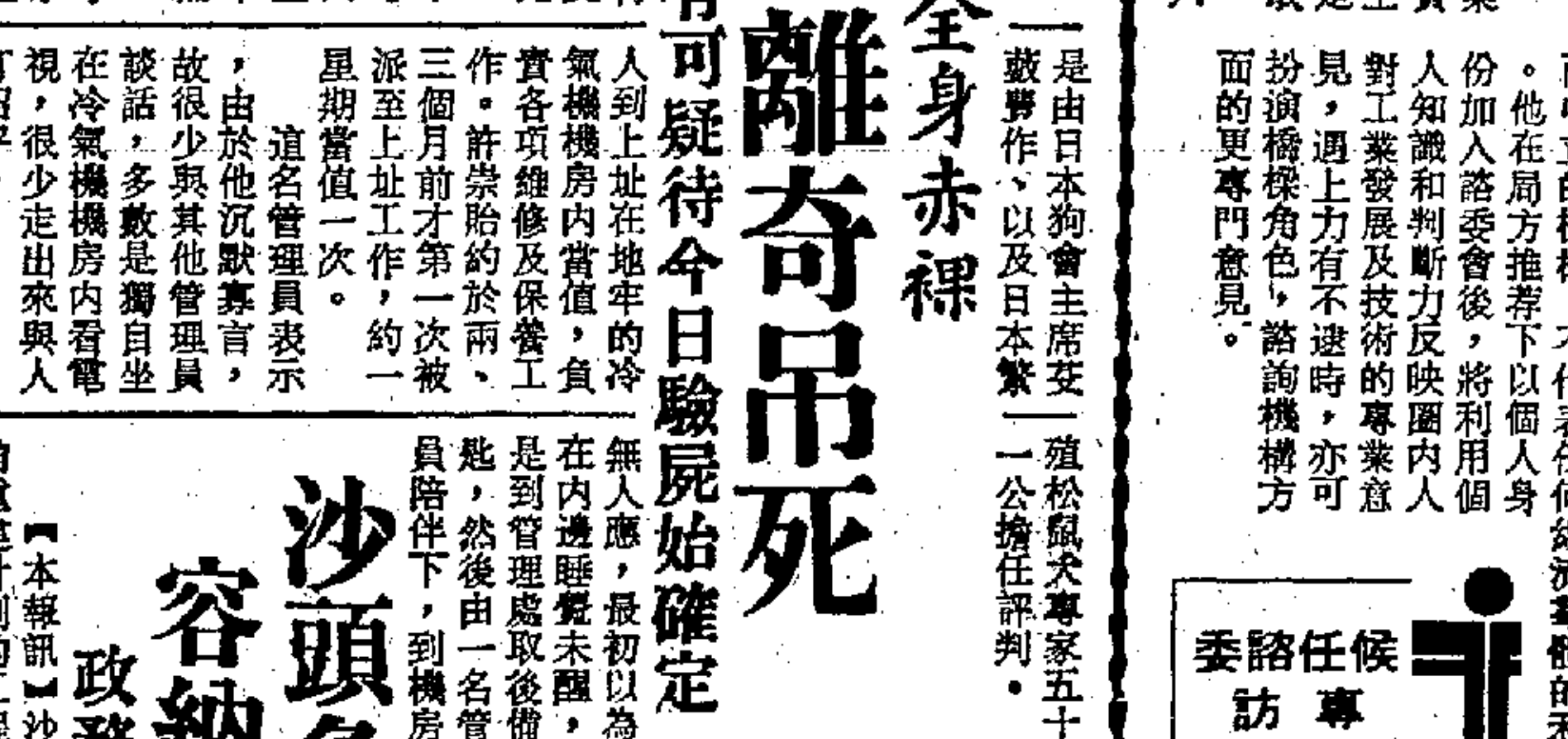
陳少敏表示將反映專業意見。



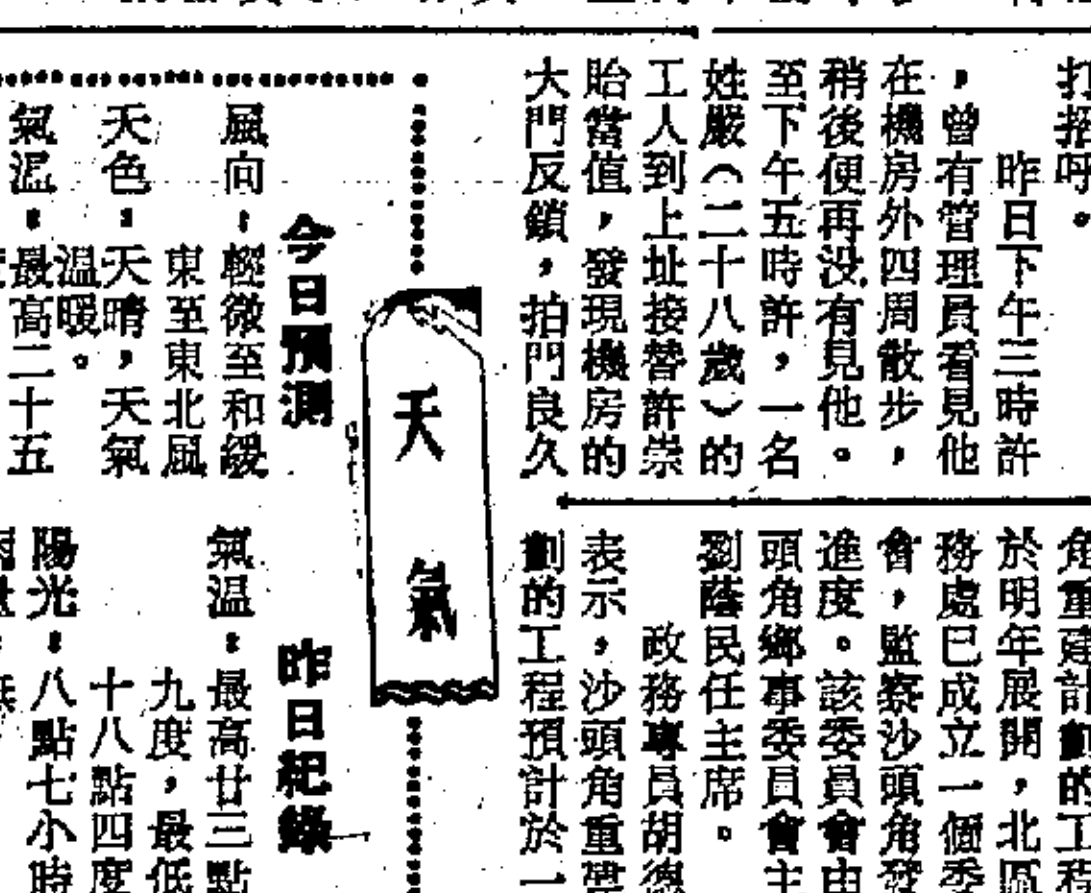
陳少敏表示將反映專業意見。



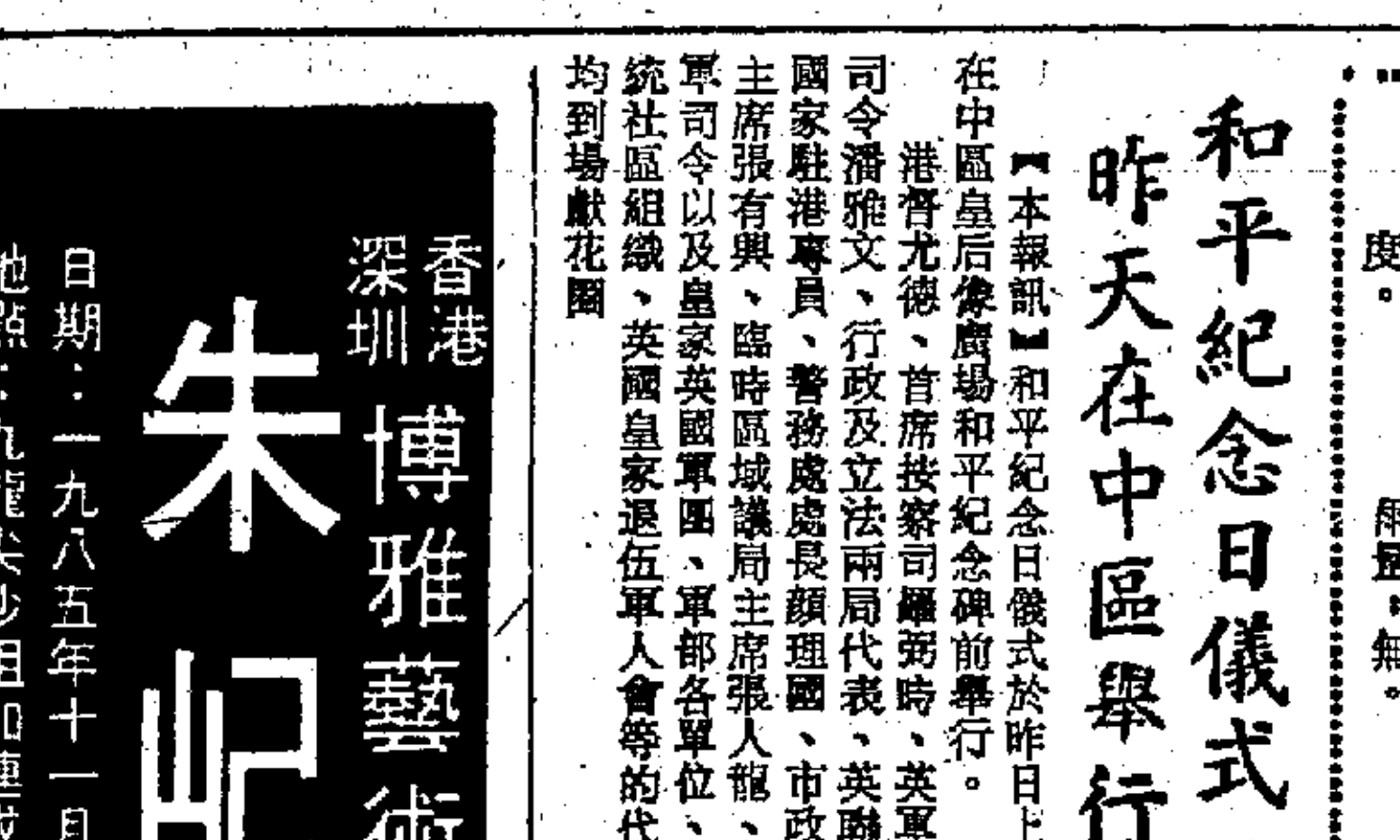
陳少敏表示將反映專業意見。



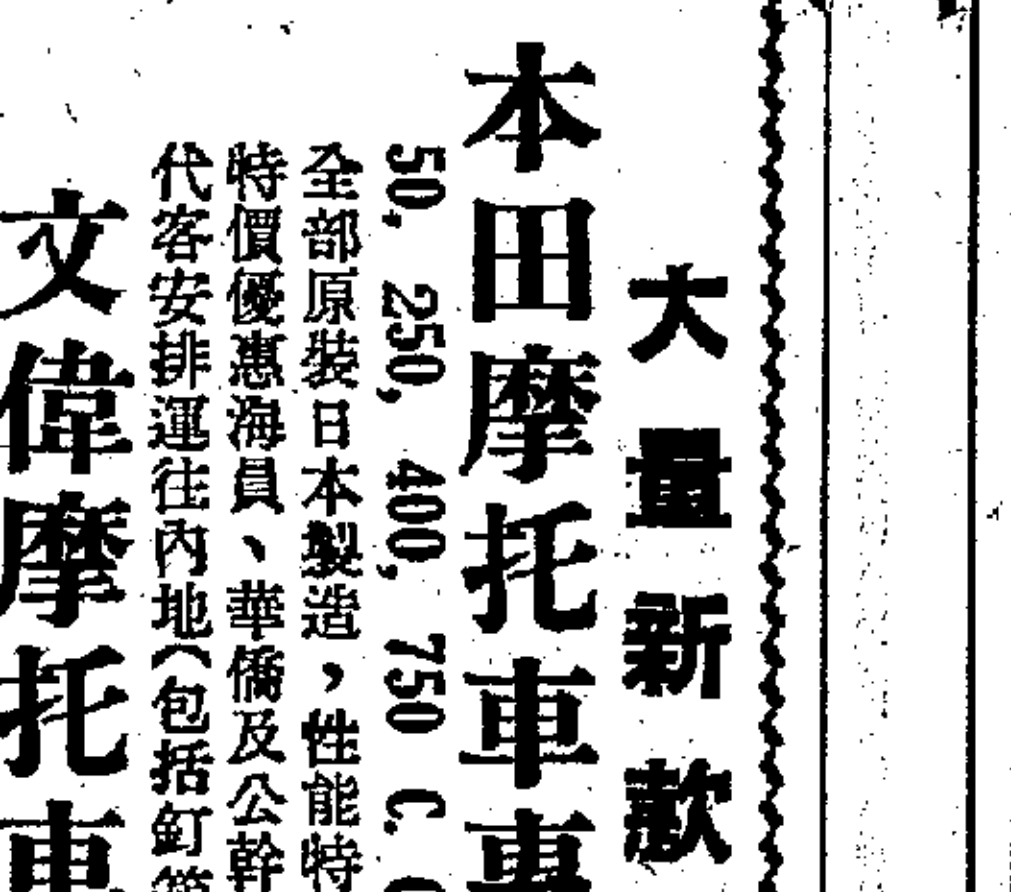
陳少敏表示將反映專業意見。



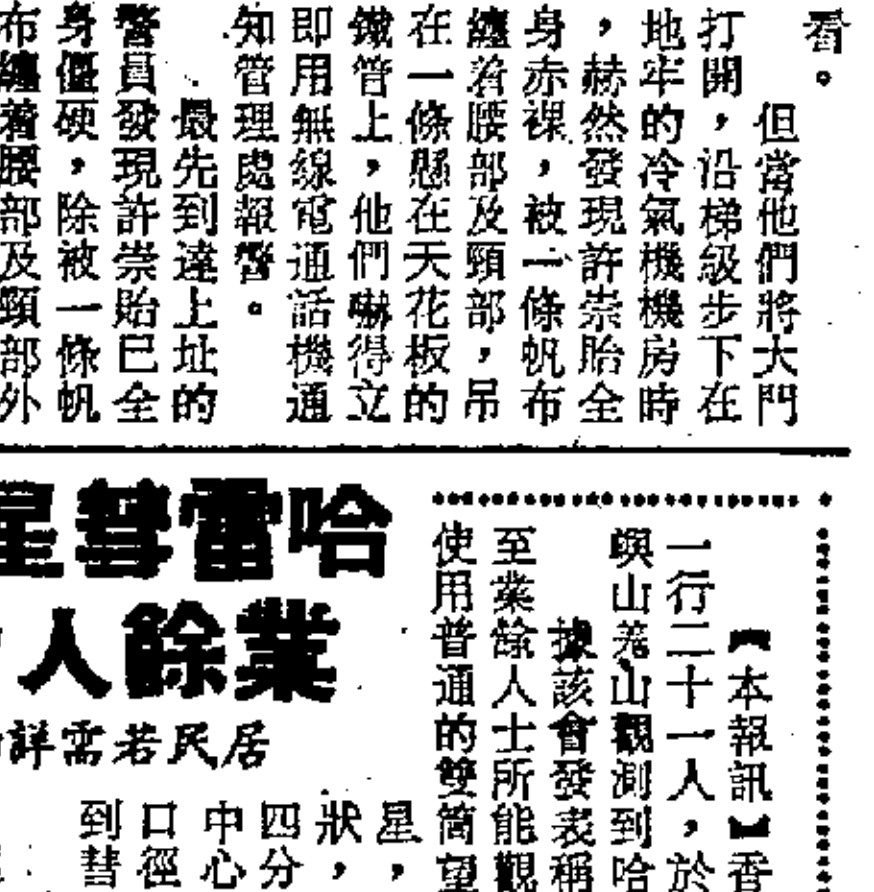
陳少敏表示將反映專業意見。



陳少敏表示將反映專業意見。



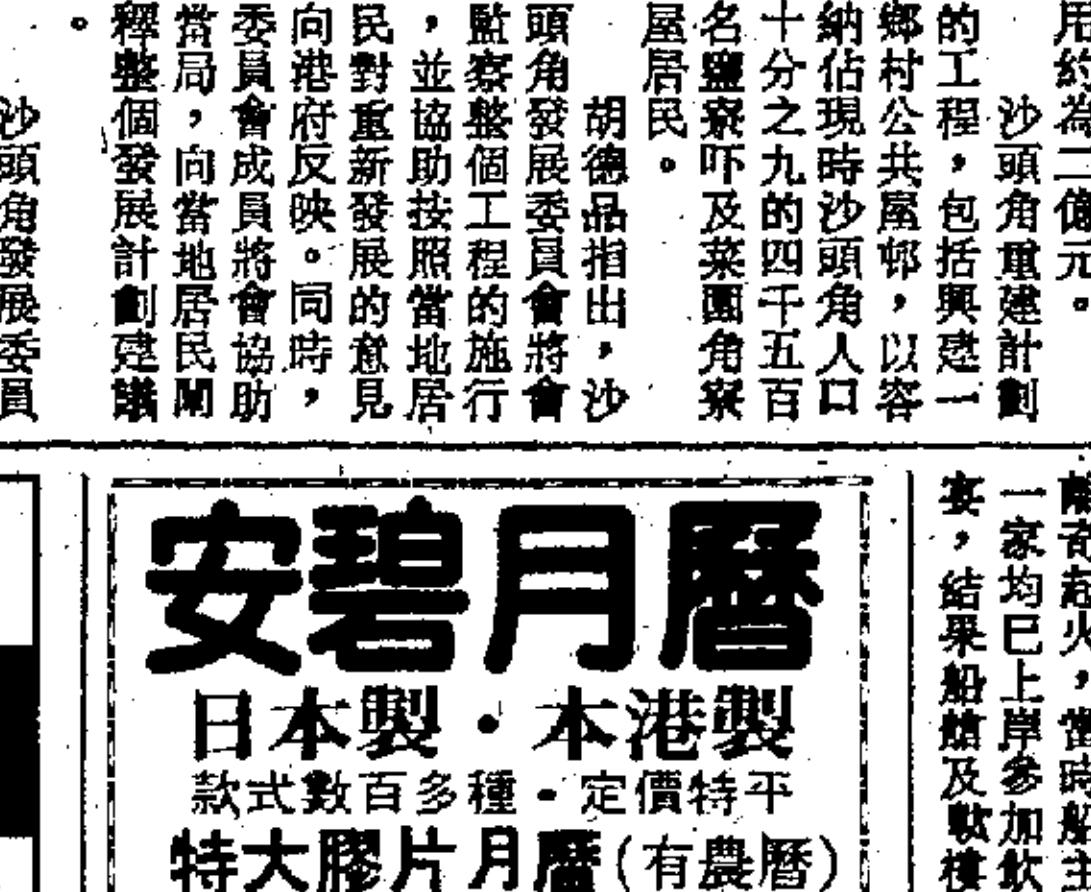
陳少敏表示將反映專業意見。



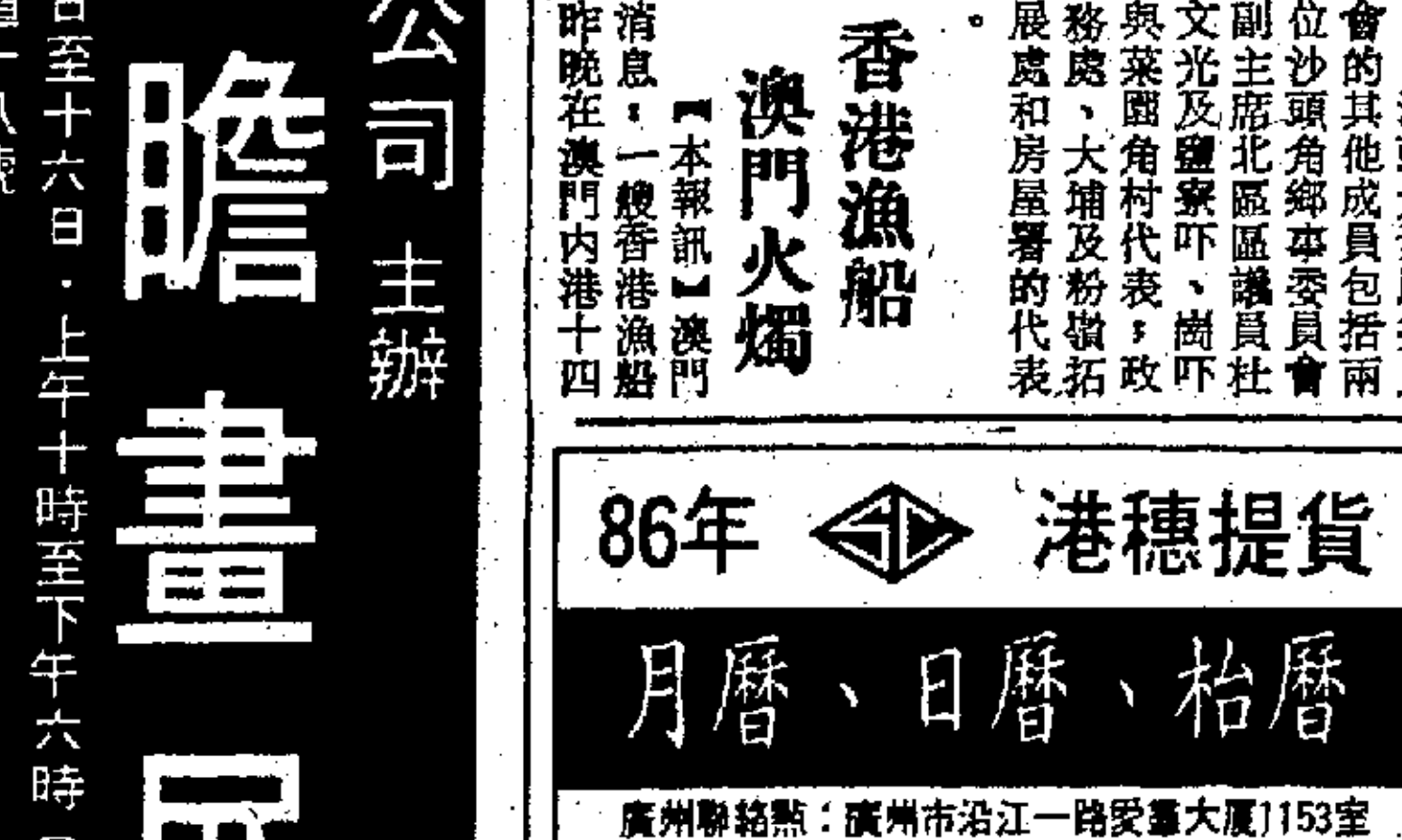
陳少敏表示將反映專業意見。



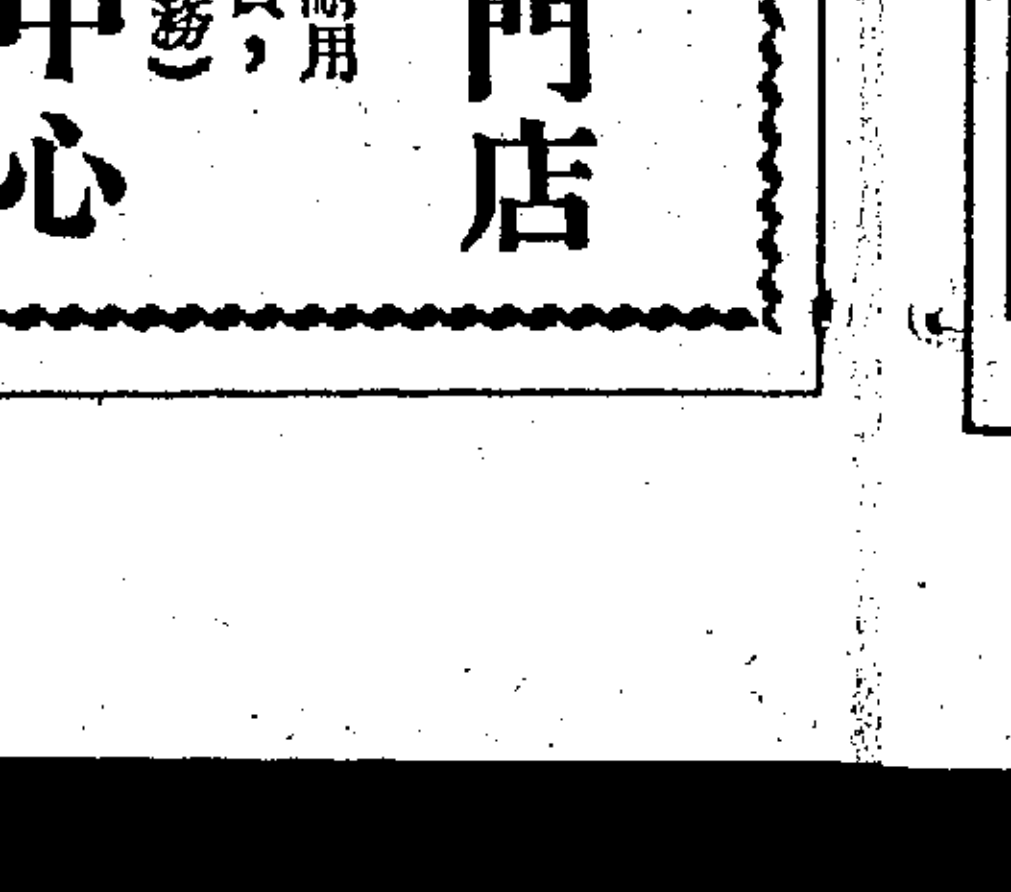
陳少敏表示將反映專業意見。



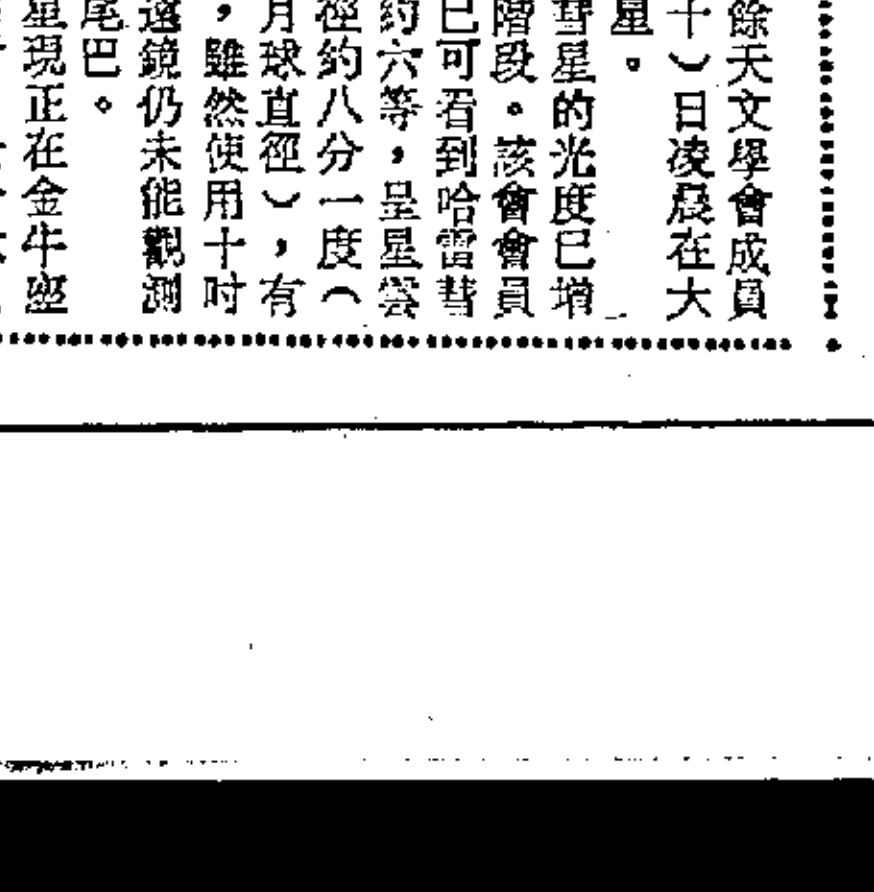
陳少敏表示將反映專業意見。



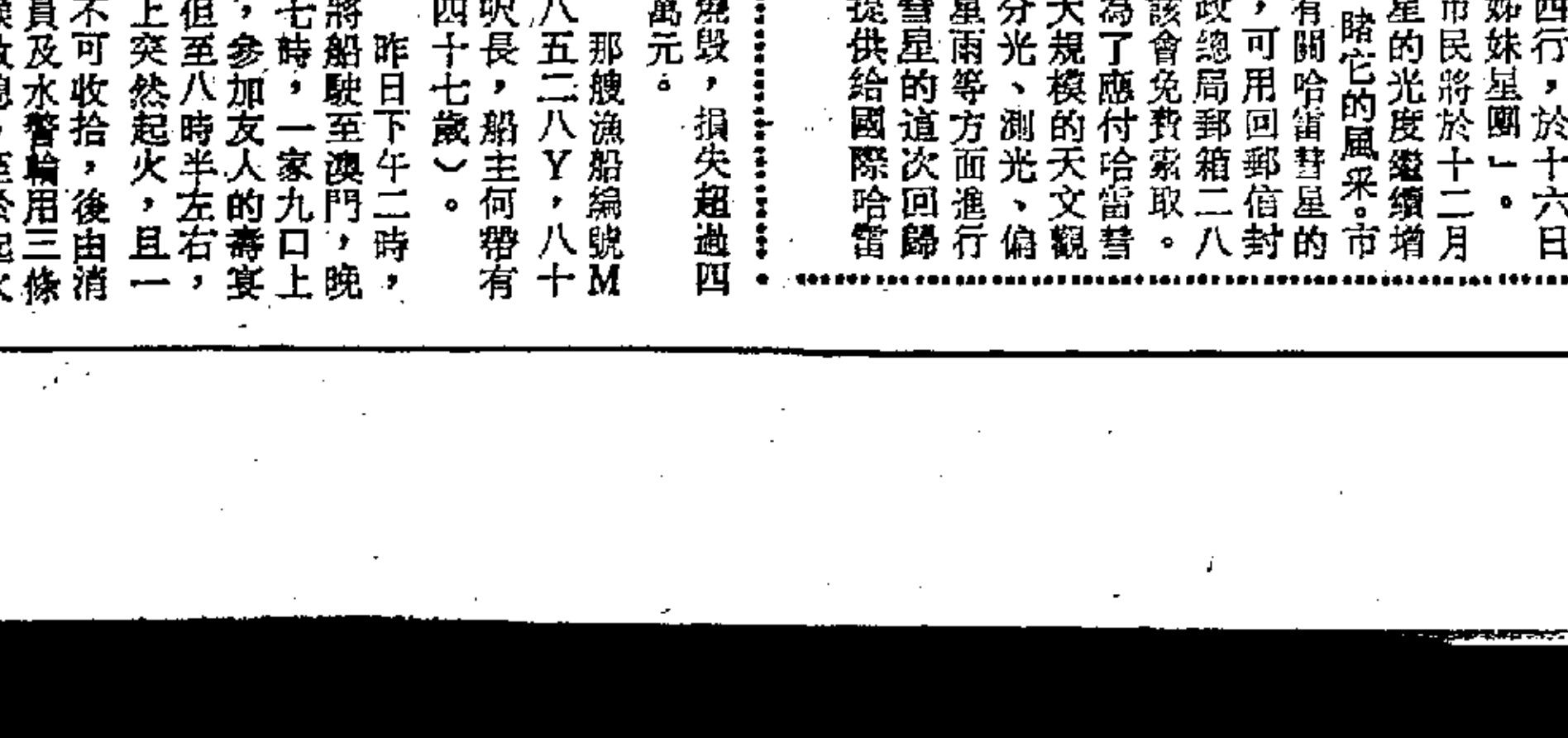
陳少敏表示將反映專業意見。



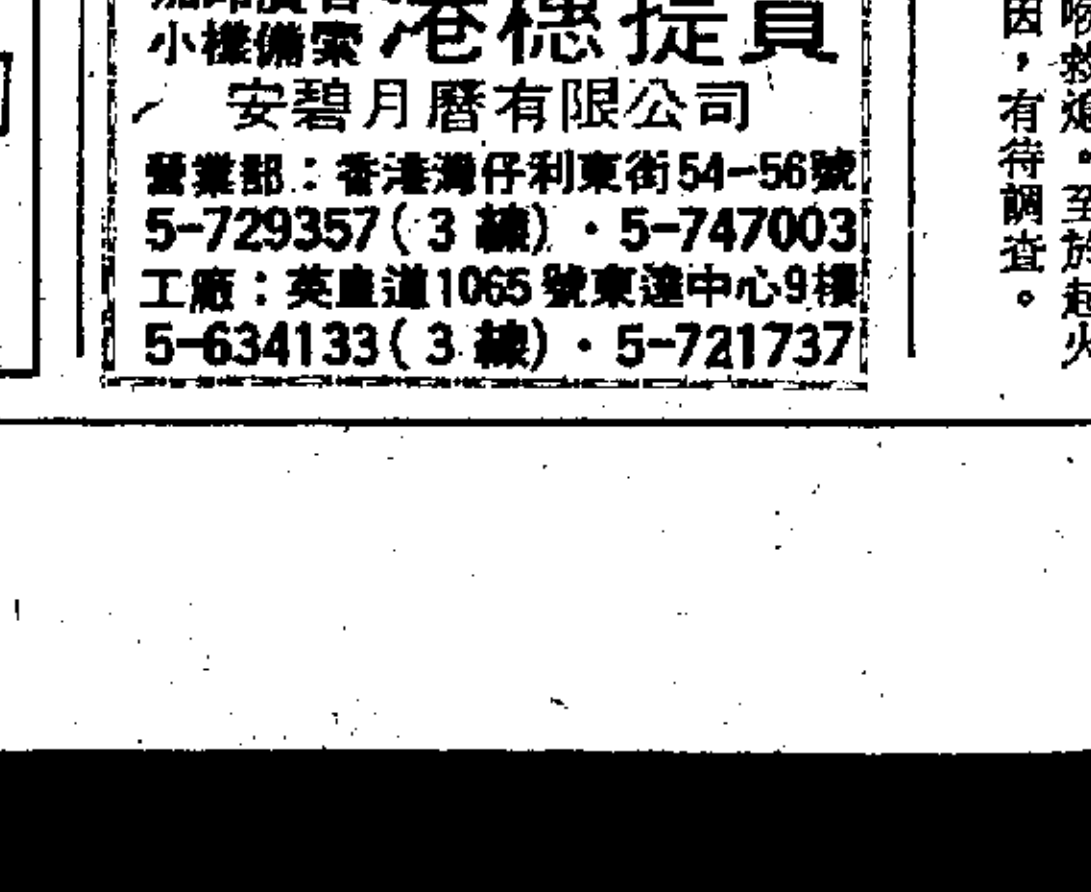
陳少敏表示將反映專業意見。



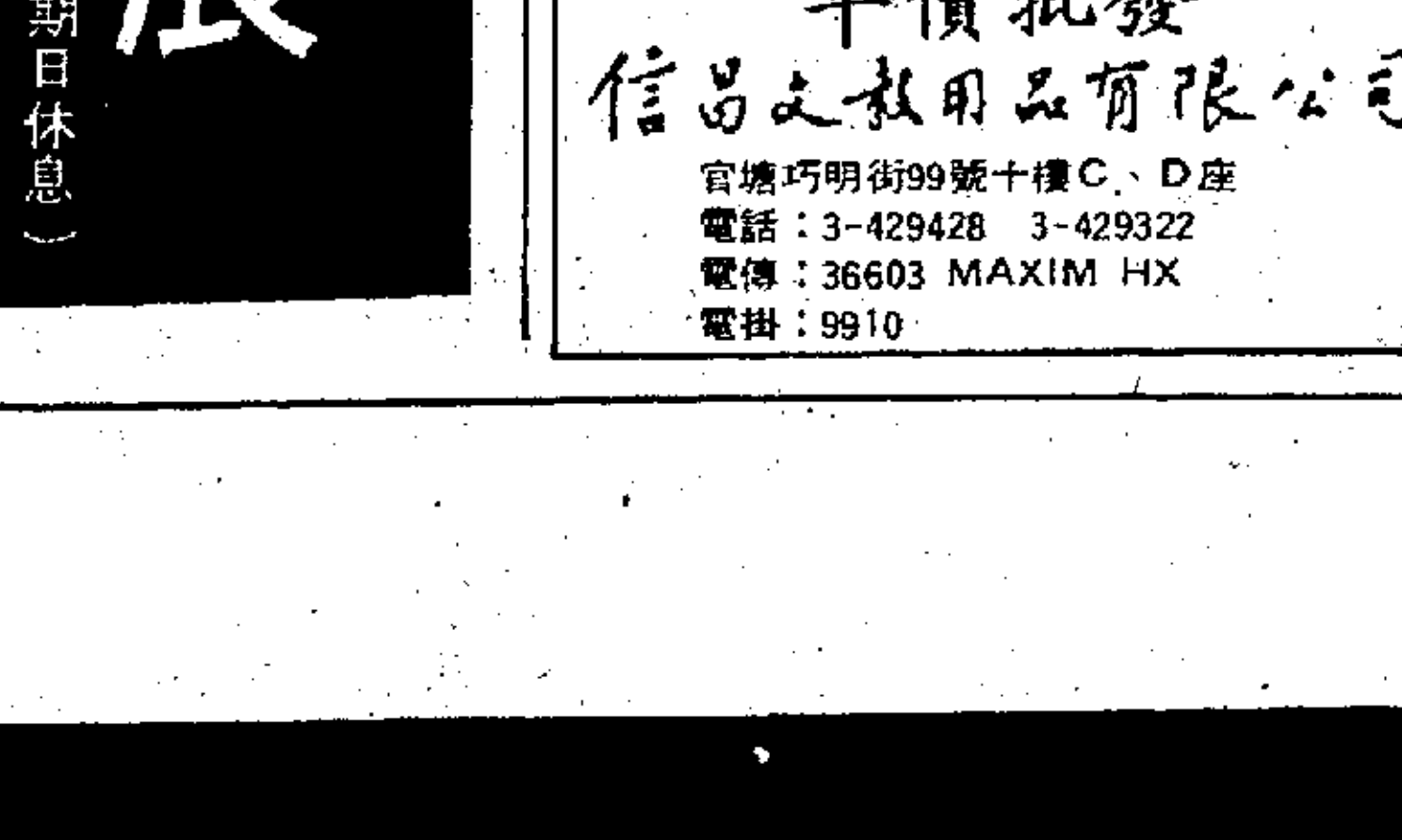
陳少敏表示將反映專業意見。



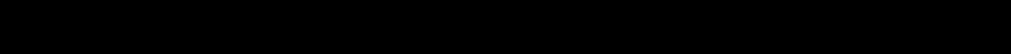
陳少敏表示將反映專業意見。



陳少敏表示將反映專業意見。



陳少敏表示將反映專業意見。



陳少敏表示將反映專業意見。

中途款解站車火塘龍九在 劫械匪被員衛護四

傷打徒匪被入兩 萬卅逾失損

【本報訊】香港安樂衛有限公司的四名護衛員昨日在九龍塘火車站解款途中，被三名匪徒攔截，其中一名護衛員被匪徒用利器打傷，其餘三名護衛員亦受傷。匪徒劫走護衛員身上現金及銀器，價值超過三萬元。案發後，警方正全力追緝匪徒。

高級會考如雙語制 師資課本須與配合

【本報訊】香港大學校長楊慕芝昨日表示，高級會考應如雙語制，師資課本須與配合。她指出，在九七年後才能保持中英並重，使學生在吸收外來知識時，能先從科技知識及專業知識入手，然後再學習中文，這樣才能達到雙語的目的。

樂韻伴行程 管弦樂團百萬行籌款

【本報訊】香港管弦樂團昨日舉行「樂韻伴行程」籌款活動，為「百萬行」籌款。該團在沙田大會堂演出，由指揮家余隆指揮，演奏了多首古典樂曲，包括莫扎特、貝多芬及蕭邦的作品。

嚴格審核專業資格 應讓能者發揮所長

【本報訊】香港專業人員協會昨日表示，應嚴格審核專業資格，以確保專業人士的水平。協會指出，在九七年後，專業人士必須具備一定的專業知識及技能，才能獲得專業資格。協會呼籲政府加強對專業人士的監管，以確保公眾利益。

慶祝 中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司 佛山船隊開航

【本報訊】中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司昨日舉行慶祝活動，慶祝佛山船隊開航。該公司表示，佛山船隊的開航，將為佛山地區的對外貿易運輸提供便利，並促進佛山地區的經濟發展。

重慶車塞道隧山獅 善改速促民居田沙

【本報訊】重慶市沙坪壩區獅山隧道近日出現嚴重車塞情況，影響了當地居民的出行。當地政府已採取措施，改善隧道的交通狀況，並促請居民在高峰時段避開該路段。政府表示，將繼續關注該路段的交通情況，並及時採取措施。

中旅社接受報名 組團遊三國古蹟

【本報訊】中國旅行社昨日接受報名，組團遊歷三國古蹟。該團將前往四川、雲南等地，參觀武侯祠、三國遺址等古蹟。旅行社表示，該團將為遊客提供優質的服務，並安排專業的導遊陪同。

市局及區域議會 將劃分廿七選區

【本報訊】香港市局及區域議會昨日表示，將劃分廿七個選區。市局表示，劃分選區將根據人口分布及地理因素進行。區域議會表示，劃分選區將有助於提高選民的參與度，並促進社區的發展。

慶祝 中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司 佛山船隊開航

【本報訊】中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司昨日舉行慶祝活動，慶祝佛山船隊開航。該公司表示，佛山船隊的開航，將為佛山地區的對外貿易運輸提供便利，並促進佛山地區的經濟發展。

堅固·耐用

日本最大規模之貨櫃車架製造廠

東急車輛

兼備各種特殊用途車輛，適合各類不同需求。



32-40噸自卸拖卡

密載載貨拖卡

低床搬拖卡

總代理：洪昌機械公司
九龍旺角太平道五號地下
電話：3-7139288
電訊：54882 HUNWI HX

· 品種齊備 歡迎垂詢 ·

MAGIC TAPE

魔術帶

又名搭扣帶

(另供膠帶、手錶帶、拉鍊)



台灣工廠直銷總處
捷達實業公司 香港德輔道西330號二樓
電話：470466-470468

HKMA 香港管理專業協會

THE HONG KONG MANAGEMENT ASSOCIATION

電腦入門及商業應用函授證書課程

簡介：利用函授及通途大眾傳播媒介，為居住於遠處地區者，或因工作時間及其他原因，未能參加管理訓練之人士提供電腦應用的訓練。

內容：本課程共二十課，以中文編寫，輔以英文專業名詞；內容以實用為主，由淺入深，使參加者能在短時間內認識電腦的基本概念，並掌握電腦在商業上的應用。

各講題如下：

1. 商業資訊系統的概念
2. 電腦的基本概念
3. 資料處理過程
4. 以電腦為基礎的資訊系統
5. 電腦網路和檔案研究
6. 資料在電腦內如何表示
7. 數字系統及其運算
8. 電腦的內部運作
9. 商業資訊系統—硬體及軟體
10. 電腦的結構—硬體設備
11. 系統開發
12. 系統分析和設計
13. 系統執行、評估和維修
14. 個人開發和電腦語言
15. 電腦的應用
16. 電腦在工業上的應用
17. 電腦在商業上的應用
18. 電腦在商業上的應用——會計資訊

報名日期：由即日起至一九八五年十二月十六日止

學費：全期學費四百五十元正(包括所有教材)。海外學員另加郵費。

截止日期：本課程將於開學前一週，即十二月九日截止報名。

查詢及報名：請填妥下列表格，寄回香港管理專業協會，香港中環紅棉路八號，東門大樓十四字樓。

查詢電話：5-730291/5-749346

電腦入門及商業應用函授證書課程(NB-188) TKP

姓名：_____ 電話：_____

公司：_____ 職位：_____

通訊地址：_____

索取章程數量：_____

香港中環紅棉路八號東門大樓十四字樓

佛山市第二中學校慶啟事

我校定於本年十二月九日舉行建校三十一周年慶祝活動，敬請歷屆師生校友回校歡慶。如蒙惠教，請來函。

佛山市第二中學校慶籌備會

(校址：佛山石礮鎮和平路四十五號)

本田摩托車專門店

大量新款

全部原裝日本製造，性能特別耐用，代客安排運往內地，包括打劫服務。

文偉摩托車中心

地址：香港北角海山道二號(即世道酒樓側上)

電話：五八〇七二九八

朱紀瞻畫展

日期：一九八五年十一月八日至十六日，上午十時至下午六時(星期日休息)

地點：九龍尖沙咀彌敦道十八號

香港博雅藝術公司主辦

由香港青年商會主辦

選出十大傑出青年

【本報訊】由香港青年商會主辦的「一九九一年十大傑出青年選舉」，昨日（十一日）在該會舉行揭曉典禮，選出十位傑出青年。

獲選者包括：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。

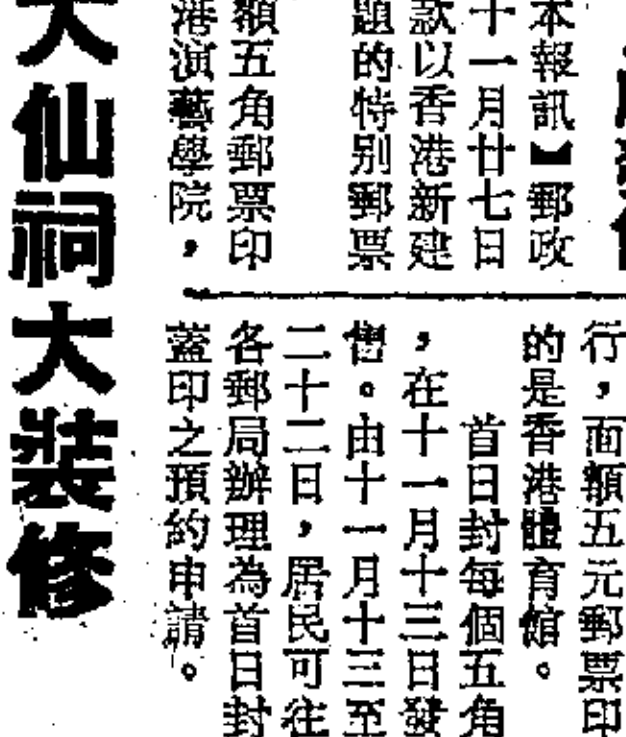


「十大傑出青年選舉」的獲選者（左起）：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。

四十八男女

獲好市民獎

【本報訊】由香港青年商會主辦的「一九九一年十大傑出青年選舉」，昨日（十一日）在該會舉行揭曉典禮，選出十位傑出青年。

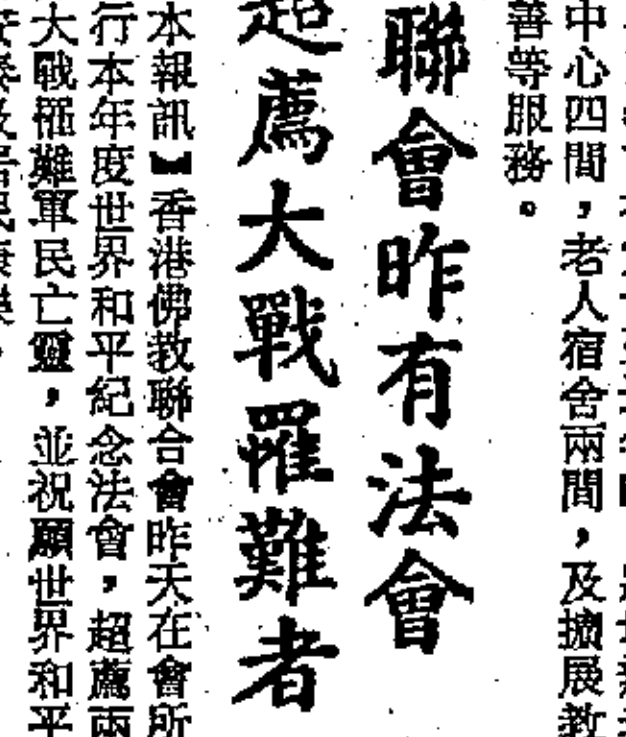


「十大傑出青年選舉」的獲選者（左起）：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。

紅十字會急救護理

數百人參觀給予好評

【本報訊】由香港青年商會主辦的「一九九一年十大傑出青年選舉」，昨日（十一日）在該會舉行揭曉典禮，選出十位傑出青年。



「十大傑出青年選舉」的獲選者（左起）：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。

西德椅皇

特價 \$630



「十大傑出青年選舉」的獲選者（左起）：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。

重建計劃耗資達十八億

新港澳碼頭率先投入服務

信德中心寫字樓同時落成

舊碼頭將改用作中港客運

中區行人天橋延建工程加緊進行

信德中心寫字樓單位

有效節省能源

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

無柱位寫字樓

設備一應俱全

實用面積百分之八十六

信德中心寫字樓單位

有效節省能源

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

結連港澳碼頭

座落交通樞紐

地鐵站、巴士總站、小巴站

行人天橋網四通八達

信德中心寫字樓單位

有效節省能源

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

多種面積選擇

現正公開發售

信德中心寫字樓單位

世界排球賽昨演四場

中國女排大勝突尼斯

【本報訊】世界排球賽昨日在東京舉行四場比賽，中國女排以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。

【本報訊】世界排球賽昨日在東京舉行四場比賽，中國女排以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。中國隊在比賽中展現了強大的實力，三局分別以十五比二、十五比零和十五比零獲勝。

世界排球賽成績表

組別	隊名	勝	負	局勝	局負	局分
A組	中國	3	0	9	0	255
	突尼斯	0	3	0	9	15
	古巴	1	1	3	3	105
	日本	1	1	3	3	105
B組	蘇聯	3	0	9	0	255
	美國	2	1	6	3	165
	巴西	1	2	3	6	105
	義大利	0	3	0	9	15

世界排球賽北京將直播四場

【本報訊】世界排球賽昨日在東京舉行四場比賽，中國女排以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。北京電視台將直播四場比賽，包括中國對突尼斯、古巴對日本、蘇聯對美國以及巴西對義大利。

南華淘汰花花

【本報訊】昨日在東京舉行的世界排球賽中，中國女排以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。南華隊在比賽中表現出色，淘汰了花花隊。

男甲籃球賽昨兩場

【本報訊】昨日在東京舉行的世界排球賽中，中國女排以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。男甲籃球賽昨日也進行了兩場比賽。

南華設雙教練制

【本報訊】南華隊昨日在東京舉行的世界排球賽中，以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。南華隊將實施雙教練制，以加強訓練。

南華調整陣容失策

【本報訊】南華隊昨日在東京舉行的世界排球賽中，以三比零大勝突尼斯，取得首場勝利。南華隊在調整陣容方面出現失策，導致比賽過程並不輕鬆。

西德椅皇

電話 5630

Frankfurt 3010

特製高度可調自動調節椅，特製自動調節椅。

總代理：英記萬傢俬有限公司

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

結連座落

地鐵站、行人

交通方便，購物便利。

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

芝柏

地板膠漿

FR18

特點：可承受較大之重量，可重複使用，可節省大量之膠漿，可節省大量之膠漿。

電話：5-8913389

日產牌雙排座農夫車

左軀現貨供應·結構堅固耐用

合誠汽車有限公司

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

亞積邦建設機械有限公司

（現貨）日車牌、風人牌日本最新大小後備發電機

適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用

有標準型、防盜型任君選擇

30-45-60-75-85-100-125-150-175-200-250-300-350-420-500-600-750-1200 KVA

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

聖誕咭賀年咭

美觀大方，設計新穎

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

日產叉式起重車

全新現貨供應 最合國內需求

性能優越，用途廣泛，並可裝配不同配件，歡迎垂詢。

NISSAN

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

傲業3:7656886

專營汽車噴漆、原子灰、蘇打士漆

承接汽車噴漆、原子灰、蘇打士漆

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

法國芝柏

牆紙膠粉

特點：可承受較大之重量，可重複使用，可節省大量之膠漿，可節省大量之膠漿。

電話：5-8913389

智富汽車貿易公司

豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗

全新豐田五十鈴：萬事得麵包車：原廠空調2座冰箱

全新豐田五十鈴：1.75噸農用車：的士頭、日吉

翻新新貨五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

廣泰玩具製造廠

承接大小玩具、模型、電子

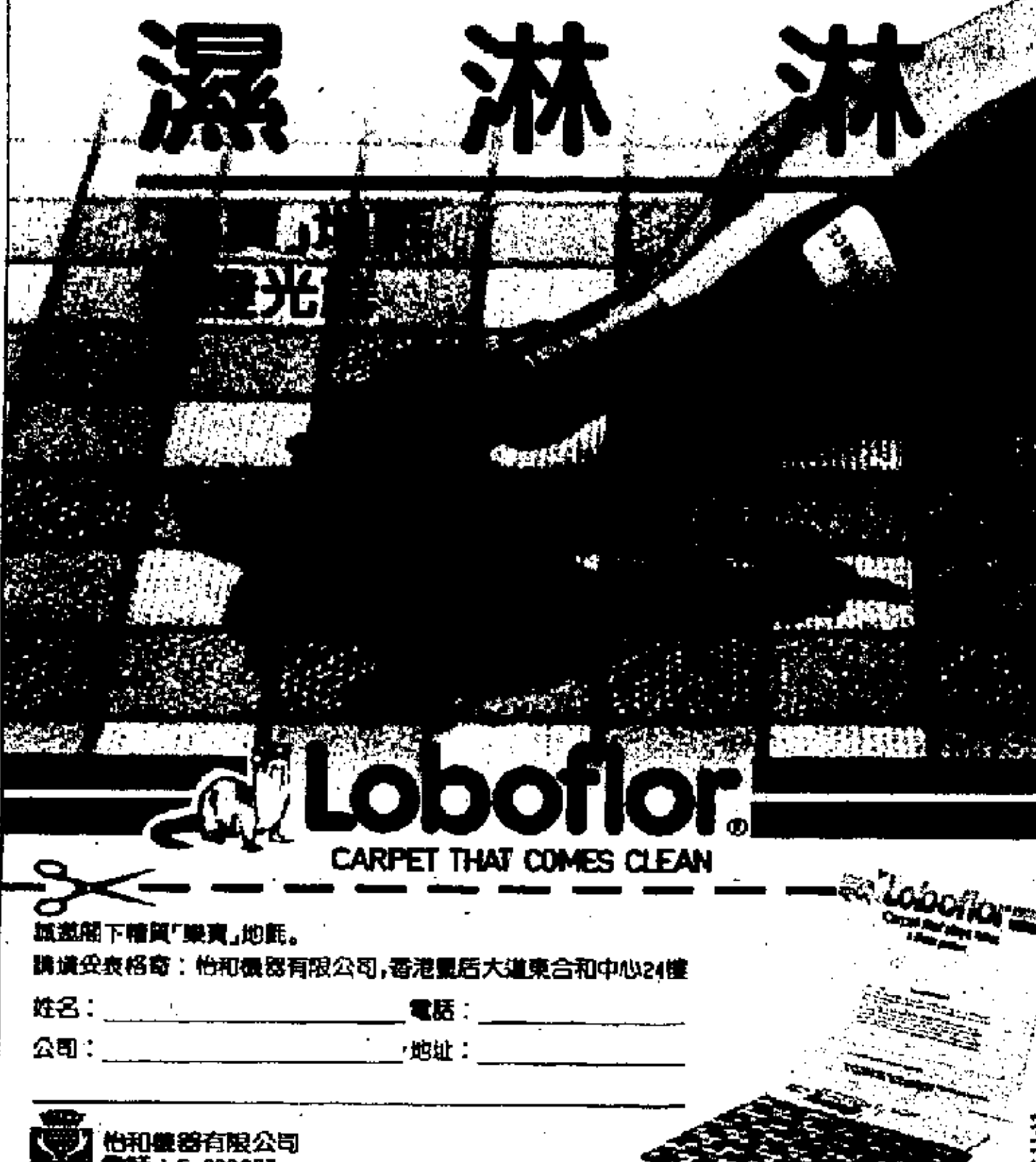
承接大小玩具、模型、電子

地址：香港中環皇后大道中111號11樓

電話：2528555, 2528556

有售

淋 淋 淋



Loboflor
CARPET THAT COMES CLEAN

請速來電預約「淋淋淋」地毯。
請速來電預約：怡和機器有限公司，香港皇后大道東中環中心24樓
姓名：_____ 電話：_____
公司：_____ 地址：_____

怡和機器有限公司
電話：5-298607

W 深圳市榮利(港深)運輸有限公司
承運廣東省各地進/出口貨物專業運輸
即日提供各類密斗車、平斗車、吊機車
貨櫃車、重型排卡；搬廠、搬機械及各
類貨物，香港往來文錦渡及廣東省各地
提供收集散貨、儲倉及免費代客報關
營業電話：3-303385-9 (五線)
增設無線電通訊系統、快捷妥當
總辦事處：九龍佐敦道海船街文華樓八號二樓
文錦渡辦事處：深圳市文錦渡口 電話：39622 22451

香港—>深圳—>蛇口—>大亞灣

首創豪華客運服務
全新長龍平治房車
隨時隨地電召即到



租用請電
美隆華大酒店公關部
電話：3-681111 內線2號

M 招商局倉碼運輸有限公司
CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP. CO., LTD.
香港堅尼地城西寧街十八號 電話：5-8168190
18 SAINING STREET, KENNEDY TOWN, H.K. 電話：5-8168191

香港—>蛇口 定期航線

船名	航次	收貨	開航
AVESSEL	逢星期二、四	天天收貨	逢星期二、四

收貨站：香港堅尼地城，招商局碼頭內，免費倉期三天
蛇口聯絡處：蛇口外輪代理公司 電話：91135
電話：92257

香港—>珠海 定期航線 (全貨櫃、雜貨貨櫃及散裝貨)

船名	航次	收貨	開航
AVESSEL	逢星期三	天天收貨	逢星期三
AVESSEL	逢星期五	天天收貨	逢星期五

收貨站：香港堅尼地城，招商局碼頭內，免費倉期三天
珠海聯絡處：珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話：23187

我公司兼承大宗散貨雜貨，專船直達蛇口、珠海、黃埔、廣州等地，船期面議，運費廉宜，快捷妥當。

廣州提貨月曆
種類多，價錢平
高富印刷廣告公司
香港灣仔日街7號
電話：5-298207
5-278768

製衣業必備
衣車百科全書
報導世界各國最新製衣設備。
詳細說明機器性能、特色、規格及
用法，並附有圖解。
·工業衣車、裁縫及車縫設備。
·整型。
合共170頁 訂價每本HK\$450/US\$50
榮業工業有限公司
電話5-660015
香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

惠刊廣告請撥電話
七二六九八〇

麗的夢傢俬
套床、彈弓床褥、
海綿床褥、各式沙發
在外買單，福建提貨；
質優物美，式樣新穎；
手續簡便，憑單提領。

總廠：泉州雙陽華僑塑料廠
總經理：橋裕有限公司
地址：香港北角道第22A座 電話：5-661018
國內提貨處：福州、廈門、泉州、福清、
莆田、晉江、南安。

售單處：
香港中國銀行大廈：香港皇后大道中中環大廈 電話：5-259121
九龍分社：九龍彌敦道27-33號二樓 電話：3-667201
中環國貨有限公司：香港中環海山街124號 電話：0-440174
福建旅港同鄉會：香港北角英皇道第124號 電話：5-627105
有利旅遊有限公司：香港北角英皇道第124號 電話：5-711304
德光旅遊貿易公司：香港北角英皇道第124號 電話：5-662738
利華運貨有限公司：香港北角英皇道第124號 電話：5-668665
金豐公司：九龍觀塘安樂街4號地下 電話：3-458587
海成公司：九龍土瓜灣山道96號A 電話：3-653851
恒成公司：九龍觀塘安樂街12號地下 電話：3-417613
明泰龍商店：香港卑路乍街9號地下 電話：5-8171622
菲律賓中國旅行社有限公司

不投降聲明

西德馬克已經狂升了三成。適意西德傢俬公司，
迫不得已，須即調高入口西德傢俬價錢。
但由於現正適逢敝公司大減價期中，
故仍然以大減了的舊價酬賓，但減價期須鐵定
到一九八五年十一月廿四日為止。

大減了的舊價 全套\$3,688

適意西德傢俬公司

地址：九龍彌敦道27-33號二樓
電話：3-667201

中國中發有限公司
(華潤集團屬下企業)

本公司由一九八五年8月
起，除已經銷中國各省、市
針、棉、毛織品外，增加經
營中國毛毯。歡迎本銷及轉
口商號訂購。如蒙惠顧，請
駕臨敝公司面洽。

電話：5-8318511 5-8318535
電報掛號：CHUNG FAH
電傳：61116 CCFCL HX
地址：香港灣仔港灣道26號
華潤大廈12樓

中西即日
片風國保
五場時間表如下
12:15 2:15 4:15 7:15 9:15

軍魂

越邊前線第一部戰爭故事片

中西即日
片風國保
五場時間表如下
12:15 2:15 4:15 7:15 9:15

軍魂

越邊前線第一部戰爭故事片

家用
純
質優
被
套

各國貨、百
經銷處：海
電話：3-7207835

精製骨

多美(用)來友一


營 州 逢星期三、六開航
梧 州 每隔三日一航次

九日相持

船名	船名
亞佛士	SILVER GULF
金剛	GEMINI SUN
東利達	GLORIA
東方迅航	SCANDUTCH OR
金外	WEN WAI LENG
	VENUS
	UNITED DRIVE
江榮	HONG HAI CAI
廣和順	KYOWA BREEZE
明州六號	QUING CHUAN 6
華平二號	THING HING 2
沙河	SUA EIH
廣興	SHEN CHOUKUN
廣泉	EASTERN HONTS
東和	EASTERN HARM
其本	SRE KRISHNA
佛德連號	PRES. JEFFERS
加州時	CALIFORNIA BR
美國貨船	AM. TRADER
維多利亞	MAMAGURA MA
建力丸	KAMAKURA LVI
明星	NING STAR
華利文	NL. CLEMENT
明州明珠	NEP. PEARL
長宏	EVER GRAND
長慶	EVER GRACE
廣橋	BAY BRIDGE
茂利南	MURRAY LAKE
沈利南	SILVER LYVERE
延安三號	YANAN 3
金源	CHIAN QIONG S.
金線	JINXIANQUAN
長通	EVER ONWARD

黃姑魚	FUKUZAKI MARU	成功五號	SUCCESS 5
黃姑魚	SANGHERAUSHER	大龍	BIG EAGLE
明省安	PEARL FORTUNE	明省安	PEARL FORTUNE
實利士	NIL. ALKEMAR	實利士	BONITA ACE
方那那	OT. EDUCATOR	方那那	HOPE AKU
派克丸	PIETAKA MARU	派克丸	PIETAKA MARU
澳洲興發	AUNST. EXPNOR	澳洲興發	BONNY, BONY
實利星	BOUNT. STYLER	實利星	TOZAN
惠山	HUA WAH	惠山	TAI LAI
義泰	TAI RAINBOW	義泰	TAI RAINBOW
長利	WANG LING	長利	WANG LING
海隆	HAI WANG	海隆	HAI WANG
利比威	CR. LIBERVILLE	利比威	HUA JIA
漢堡	HAMBURG EXPR	漢堡	HAMBURG EXPR
士拉	LISA MARESK	士拉	PRAYADE GRAZ
新加坡	SRZ SIN SINGAPORE	新加坡	KAGALA
加蘭丸	SANDAMUNDIA	加蘭丸	SOMERS BAY
士蘭迪	SEAGARD	士蘭迪	ZHANG JIA KOU
羅森斯		羅森斯	

[illegible]

 廣

深港（華利）汽

運力最大
能即日為
運輸，倉庫，中

集裝箱附
本公司每天有事來往香港

貨櫃車·大小
貴客惠顧

3-910438（4線）
地址：九龍大角咀機樹街

迅發貨箱
香港新界下葵涌樂芳路7號
電話：0-243492 0-243493

來往香港
集裝箱
中轉全國
並附有拖運危險品
大型吊車

香港代理處：**華遠**
香港灣仔港灣道26號華遠
電話：93344 HY C
電傳：61231 HY C

廣州代理處：**中國對外**
廣東省對外
廣州市沙面大街第三十五號
電話：8011215 8
電傳：44104 CQ

海鷗

艾文

海鷗飛得多高，自由飛翔，是飛翔的象徵，是自由的象徵。從前，海鷗只是飛翔在山上的雲，飛翔在海上的浪，飛翔在天空中的雲。現在，海鷗飛得多高，自由飛翔，是飛翔的象徵，是自由的象徵。從前，海鷗只是飛翔在山上的雲，飛翔在海上的浪，飛翔在天空中的雲。現在，海鷗飛得多高，自由飛翔，是飛翔的象徵，是自由的象徵。

現代化障礙

清淑伍

從前，我們是生活在一個傳統社會中，那時，我們是生活在一個傳統社會中，那時，我們是生活在一個傳統社會中。從前，我們是生活在一個傳統社會中，那時，我們是生活在一個傳統社會中，那時，我們是生活在一個傳統社會中。

國語的英譯

思靜

最近，在報上看到一段消息，說北京一位青年，向他的母親學習國語。最近，在報上看到一段消息，說北京一位青年，向他的母親學習國語。最近，在報上看到一段消息，說北京一位青年，向他的母親學習國語。

聖誕佳音

杜衡

聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾，聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾，聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾。聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾，聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾。

遊戲人生

麥永開

有人說人生是一場遊戲，規則、形式及玩的人，都是遊戲的一部分。有人說人生是一場遊戲，規則、形式及玩的人，都是遊戲的一部分。有人說人生是一場遊戲，規則、形式及玩的人，都是遊戲的一部分。

婦女解放

蘇求

我雖然是個男人，但對於「婦女解放」這回事，卻是衷心的同情者。我雖然是個男人，但對於「婦女解放」這回事，卻是衷心的同情者。我雖然是個男人，但對於「婦女解放」這回事，卻是衷心的同情者。

演唱會

公開

演唱會，是一個非常有趣的活動，它讓我們可以欣賞到不同的音樂風格。演唱會，是一個非常有趣的活動，它讓我們可以欣賞到不同的音樂風格。演唱會，是一個非常有趣的活動，它讓我們可以欣賞到不同的音樂風格。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

聖誕佳音

杜衡

聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾，聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾，聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾。聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾，聖誕節快到了，看見街上掛滿了聖誕燈飾。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

鍋火四季

高南

現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。現在，在文壇上，火鍋、火鍋、火鍋，是流行的一種烹飪方式。

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電腦、儀器、儀器、儀器，是流行的一種烹飪方式。電力供應不穩定，電腦、儀器、儀器、儀器，是流行的一種烹飪方式。電力供應不穩定，電腦、儀器、儀器、儀器，是流行的一種烹飪方式。

贈車回鄉

新到日本全線新車，贈送回鄉，新到日本全線新車，贈送回鄉，新到日本全線新車，贈送回鄉。新到日本全線新車，贈送回鄉，新到日本全線新車，贈送回鄉。

范強記工程運輸公司

本號專辦：搬運、開山、搬運、開山，本號專辦：搬運、開山、搬運、開山，本號專辦：搬運、開山、搬運、開山。本號專辦：搬運、開山、搬運、開山，本號專辦：搬運、開山、搬運、開山。

范強記汽車材料行

專營各國名廠汽車零件，專營各國名廠汽車零件，專營各國名廠汽車零件，專營各國名廠汽車零件。專營各國名廠汽車零件，專營各國名廠汽車零件，專營各國名廠汽車零件。

華耀車行

九龍土瓜灣浙江街44號地下，九龍土瓜灣浙江街44號地下，九龍土瓜灣浙江街44號地下。九龍土瓜灣浙江街44號地下，九龍土瓜灣浙江街44號地下，九龍土瓜灣浙江街44號地下。

大成鑿岩機

總代理：大成S-55型手風機，總代理：大成S-55型手風機，總代理：大成S-55型手風機。總代理：大成S-55型手風機，總代理：大成S-55型手風機，總代理：大成S-55型手風機。

日本翻新貨車

五十鈴SCR320(自卸車)，五十鈴SCR480，五十鈴SCR450，五十鈴SCR450。五十鈴SCR320(自卸車)，五十鈴SCR480，五十鈴SCR450，五十鈴SCR450。

電化鋁(鍍金紙)

型號：20426-338金色610MMx122M，型號：20426-338金色610MMx122M，型號：20426-338金色610MMx122M。型號：20426-338金色610MMx122M，型號：20426-338金色610MMx122M。

國內投資設廠

本號專營：國內投資設廠，本號專營：國內投資設廠，本號專營：國內投資設廠。本號專營：國內投資設廠，本號專營：國內投資設廠，本號專營：國內投資設廠。

豪華型旅遊大巴

各類型麵包車、農夫車、現貨特平，各類型麵包車、農夫車、現貨特平，各類型麵包車、農夫車、現貨特平。各類型麵包車、農夫車、現貨特平，各類型麵包車、農夫車、現貨特平。

打火機總匯

全港銷量最多、價錢最平，全港銷量最多、價錢最平，全港銷量最多、價錢最平。全港銷量最多、價錢最平，全港銷量最多、價錢最平，全港銷量最多、價錢最平。

衣壽產國

上海、香港、台灣、日本，上海、香港、台灣、日本，上海、香港、台灣、日本。上海、香港、台灣、日本，上海、香港、台灣、日本，上海、香港、台灣、日本。

聯都有限公司

大量回鄉車供應、代辦手續、持批文者特價，大量回鄉車供應、代辦手續、持批文者特價。大量回鄉車供應、代辦手續、持批文者特價，大量回鄉車供應、代辦手續、持批文者特價。

東亞

總行：香港德輔道中，總行：香港德輔道中，總行：香港德輔道中。總行：香港德輔道中，總行：香港德輔道中，總行：香港德輔道中。

Fre

兼收北京、石家，兼收北京、石家，兼收北京、石家。兼收北京、石家，兼收北京、石家，兼收北京、石家。

PRELUDE V-23

收貨站：葵青現代貨碼頭，收貨站：葵青現代貨碼頭，收貨站：葵青現代貨碼頭。收貨站：葵青現代貨碼頭，收貨站：葵青現代貨碼頭，收貨站：葵青現代貨碼頭。

MILD OCEAN (通洋)

代理：JSA (HK) Ltd.，代理：JSA (HK) Ltd.，代理：JSA (HK) Ltd.。代理：JSA (HK) Ltd.，代理：JSA (HK) Ltd.，代理：JSA (HK) Ltd.

惠刊廣告

電話：七二六九八〇，電話：七二六九八〇，電話：七二六九八〇。電話：七二六九八〇，電話：七二六九八〇，電話：七二六九八〇。

多的是方的拍賣主心收回不

不賣，但
，終於在
費提高價
八百萬元
人拍賣不
方面的，
繼奇

，追求生
侈，埃塞
間這樣的
人膽敢向
曾遭亂石
愛患的上

是先進得
一個消防
港的代表
這應是一
好機會。

。到底有
確實值得
度不如香
近年來，
錄音機、
逐漸普遍
來。此
，還有

放，水信，並來說，在

場五天今

場五標明	場五慶普
導演：康城影 展最佳 導演：波	九點半 七點半 五點半 兩點半 十二點半

10. *Journal of the American Medical Association*, 2000; 283: 2669-2674.

美國青年回到父母身邊

美國人口統計局發表的統計數字，顯示美國青年回到父母身邊的趨勢，在過去十年中，已有了顯著的變化。一九七〇年時，只有百分之二十四的青年，曾與父母同住。而在一九八〇年時，則已增至百分之三十三。這顯示出，美國青年回到父母身邊的趨勢，已有了顯著的變化。

統計局指出，在過去十年中，美國青年回到父母身邊的趨勢，已有了顯著的變化。一九七〇年時，只有百分之二十四的青年，曾與父母同住。而在一九八〇年時，則已增至百分之三十三。這顯示出，美國青年回到父母身邊的趨勢，已有了顯著的變化。

俞曲園與彭玉麟

彭玉麟，字雪琴，湖南湘潭人。他是一個非常有才華的人，他的詩詞、書法、繪畫，都很有名。他還是一個非常有名的人，他的名字，在當時的中國，是家喻戶曉的。

俞曲園，字季博，浙江德清人。他是一個非常有才華的人，他的詩詞、書法、繪畫，都很有名。他還是一個非常有名的人，他的名字，在當時的中國，是家喻戶曉的。

從王寬誠教育基金談起

王寬誠教育基金，是一個非常有名的教育基金。它的成立，是為了支持中國的教育事業。它的成立，是為了支持中國的教育事業。

王寬誠教育基金，是一個非常有名的教育基金。它的成立，是為了支持中國的教育事業。它的成立，是為了支持中國的教育事業。

得人的兩面觀

得人的兩面觀，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於得人的兩面觀。

得人的兩面觀，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於得人的兩面觀。

器官可以自我更生

器官可以自我更生，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於器官可以自我更生。

器官可以自我更生，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於器官可以自我更生。

山宗劉懷

山宗劉懷，是一個非常有名的人。他的名字，在當時的中國，是家喻戶曉的。他的詩詞、書法、繪畫，都很有名。

山宗劉懷，是一個非常有名的人。他的名字，在當時的中國，是家喻戶曉的。他的詩詞、書法、繪畫，都很有名。

世界語迷

世界語迷，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於世界語迷。

世界語迷，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於世界語迷。

記叔常壽

記叔常壽，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於記叔常壽。

記叔常壽，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於記叔常壽。

大公園

大公園，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於大公園。

大公園，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於大公園。

得人的兩面觀

得人的兩面觀，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於得人的兩面觀。

得人的兩面觀，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於得人的兩面觀。

世界語迷

世界語迷，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於世界語迷。

世界語迷，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於世界語迷。

記叔常壽

記叔常壽，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於記叔常壽。

記叔常壽，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於記叔常壽。

大公園

大公園，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於大公園。

大公園，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於大公園。

得人的兩面觀

得人的兩面觀，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於得人的兩面觀。

得人的兩面觀，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於得人的兩面觀。

器官可以自我更生

器官可以自我更生，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於器官可以自我更生。

器官可以自我更生，是一個非常有名的文章。它的作者，是一個非常有名的人。它的內容，是關於器官可以自我更生。

聲訊都京 5-737388 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	洋南明光 5-737388 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	石寶樂新 657116 618167 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	樂快都新 6566148 773496 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	都美都富 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	地麻油 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	港榮羊萬 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	華大 3-847115 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	都銀江珠 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場
城新 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	月明 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	鳳彩 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	金都 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	金城 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	粉嶺 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	華富 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	環球 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	金茂 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場
國華 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	金龍 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	百龍 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	明元 0-762432 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	UA 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場	聲嚴統總 映場五天今 妙片五場 妙片五場 妙片五場			

